

**PRO KLIMA®**

**KLW-018A1**

**BAHAG No.:28188421**



**LESEN SIE DIE GESAMTE  
BEDIENUNGSANLEITUNG VOR GEBRAUCH  
BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**

**BAHAG AG  
Gutenbergstr.21  
68167 Mannheim  
Germany**

# **Deutsch**

Vielen Dank, dass Sie dieses Gerät erworben haben. Um es korrekt bedienen zu können, lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

**Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch geeignet.**

## **WICHTIGE HINWEISE:**

1. Um das Gerät sicher verwenden zu können, muss diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch durchgelesen und verstanden werden.
2. Beachten Sie sämtliche Sicherheitshinweise. Ein Nichtbeachten kann Ihnen oder Dritten schaden.
3. Heben Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise zur späteren Verwendung auf.
4. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder Dritten zur Verfügung stellen, geben Sie ebenso die Bedienungsanleitung an diese weiter.
5. Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es ordnungsgemäß funktioniert.

Sollte das Gerät oder eines seiner Bestandteile beschädigt sein, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden und muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

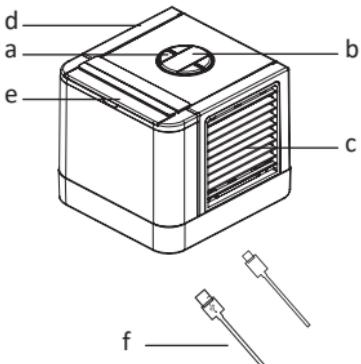
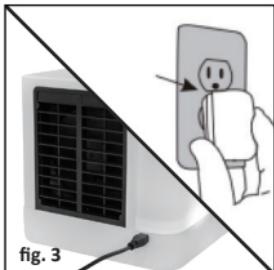
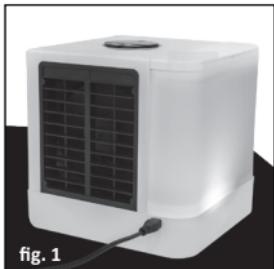
6. Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Personen, die es nicht verwenden dürfen.
7. Überladen Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht zu einem anderen Zweck, als jenem, für den es konstruiert wurde.
8. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.
9. Speziell für dieses Gerät wurde ein austauschbarer Wasserfilter entworfen. Wenn die Filterkartusche beschädigt oder

defekt sein sollte, können Sie eine Ersatzkar-  
tusche erwerben.

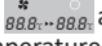
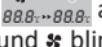
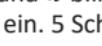
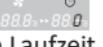
10. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Es kann sich noch etwas Wasser im Wassertank befinden, auch wenn dieser ausgeleert wurde.
11. Das Gerät funktioniert am besten in sauberer Umgebung. Große Staubpartikel oder Verschmutzungen können die Lebensdauer des Geräts einschränken.
12. Sollten Flüssigkeiten an die Außenfläche des Geräts gelangen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang trocknen. Danach kann es wieder normal verwendet werden.
13. Mit nassen Händen darf weder die Stromversorgung noch das Netzkabel berührt werden.

**BESTANDTEILE:**

- a. Ein-/Aus-Taste
- b. LCD-Display
- c. Vorderes Gitter
- d. Hinternes Gitter
- e. Wassertankabdeckung
- f. USB-Kabel

**VERWENDUNG:**

**Achtung: Entfernen Sie die Schrumpffolie vom Filter.**

<p>1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste „ON/OFF“ für 2 Sekunden gedrückt, um das Klimagerät einzuschalten.</p>	
<p>2. Drücken Sie „MENU“. Wenn  angezeigt wird und „°C“ oder „°F“ blinkt, können Sie die Temperatureinheit umschalten.</p>	
<p>3. Drücken Sie „MENU“. Wenn  angezeigt wird, drücken Sie „+“.  wird angezeigt und  blinks. Stellen Sie nun die Lüfterdrehzahl mit „+“ und „-“ ein. 5 Schaltstufen sind wählbar.</p>	
<p>4. Drücken Sie „MENU“, um die Lichtfarbe zu wählen. Wenn  angezeigt wird, durchlaufen Sie mit „+“ und „-“ die Farben und den Farbwechsel. Mit jedem Tastendruck ändern sich die Farben wie folgt: Kein Licht – Rot – Violett – Grün – Blau – Blaugrün – Pink – Gelb – Weiß – Farbzyklus (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Standardeinstellung ist der Farbzyklus (9).</p>	
<p>5. Drücken Sie „MENU“, um die Helligkeit zu wählen. Wenn  angezeigt wird, wählen Sie mit „+“ und „-“ eine der 5 Helligkeitsstufen.</p>	
<p>6. Betriebsmodus Drücken Sie „MENU“. Wenn  angezeigt wird, wählen Sie mit „+“ den Tagesmodus und mit „-“ den Nachtmodus.</p>	
<p>7. Drücken Sie „MENU“, um den Timer einzustellen. Wenn  angezeigt wird und  blinks, stellen Sie mit „+“ und „-“ die Laufzeit in Stunden ein (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4 ... 12).</p>	
<p>8. Drücken Sie zum Ausschalten des Klimageräts die Ein-/Aus-Taste.</p>	

**HINWEIS:**

- Stellen Sie das Gerät auf eine erhöhte Fläche wie einen Tisch oder eine Arbeitsplatte. So kann ein Bereich schnellstmöglich gekühlt werden.
- Lassen Sie den Filter mindestens 3 Minuten lang Wasser aufsaugen, nachdem Sie dieses in das Gerät gefüllt haben, bevor Sie es verwenden. So kann schneller kalte Luft erzeugt werden.  
Versuchen Sie nahe am Gerät zu sitzen. Die meiste Kühlung verspüren Sie, wenn
- Sie direkt vor dem Gerät sitzen.  
Mit einer Füllung kann das Gerät auf niedrigster Geschwindigkeitsstufe ca. 5 Stunden verwendet werden. Selbst wenn der Wassertank leer ist, ist der Filter
- noch feucht und das Gerät kühlt weiterhin.  
Damit das Gerät trocknen kann, betreiben Sie es zum Schluss mindestens 5 Minuten lang auf höchster Geschwindigkeitsstufe.

**Warnung:**

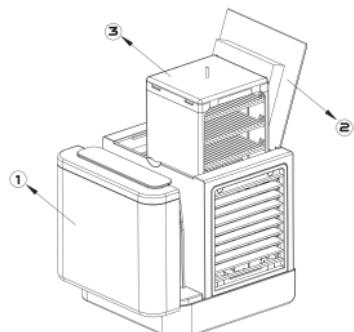
- Achten Sie darauf, dass der Filter richtig eingesetzt ist, da ansonsten Wasser überläuft.
- Bewegen oder schütteln Sie das Gerät nicht, wenn es in Verwendung ist, da ansonsten Wasser überläuft.

**FILTER WECHSELN**

**HINWEIS:** Entfernen Sie die Schrumpffolie vom Filter.

Der Wasserfilter muss alle 2 Monate gewechselt werden, oder wenn Sie das Gefühl haben, dass das Klimagerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Klimagerät (1).
3. Öffnen Sie das Bedienfeld (2).
4. Nehmen Sie den Filter aus dem Klimagerät (3).
5. Setzen Sie den neuen Filter in das Klimagerät ein, wie durch die Markierungen auf dem Filter dargestellt.
6. Schließen Sie das Bedienfeld wieder.



## INSTANDHALTUNG

- Das Gerät muss regelmäßig von außen gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Chemikalien (Alkohol, Benzin etc.) zum Reinigen des Geräts.
- Leeren Sie den Wassertank aus, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es bei höchster Geschwindigkeitsstufe für mindestens 4 Stunden laufen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden. So wird der Filter im Gerät getrocknet.

## TECHNISCHE DATEN:

Artikelnummer: 28188421

Nennleistung: 5W

Stromversorgung: 5 V Gleichstrom, 1A



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät in der Europäischen Union nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Gerät, um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern und die nachhaltige Wiederverwertung von Werkstoffen zu fördern. Wenden Sie sich zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts an eine entsprechende Sammelstelle oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Ihr Händler nimmt gebrauchte Geräte entgegen und gibt diese an umweltfreundliche Wiederverwertungsstellen ab.

## **Italiano**

Grazie per aver acquistato i nostri prodotti. Per garantire l'uso corretto, leggere attentamente il presente manuale e le istruzioni prima dell'uso.

### **Prodotto adatto al solo uso domestico.**

### **IMPORTANTI ISTRUZIONI:**

1. Per utilizzare in sicurezza questo apparecchio, l'utente deve aver letto e compreso le presenti istruzioni prima del primo utilizzo
2. Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza! Il mancato rispetto delle stesse può causare danno all'utente e a terzi
3. Conservare tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza per riferimento futuro.
4. In caso di vendita o cessione dell'apparecchio è necessario consegnare le presenti istruzioni per l'uso.
5. L'apparecchio può essere utilizzato solo se funziona correttamente. Se il prodotto o parte di esso è difettoso deve essere messo fuori uso e smaltito correttamente.
6. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio! Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei

bambini e di altre persone non autorizzate.

7. Non sovraccaricare l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio per scopi non previsti.  
Questo prodotto non è predisposto per l'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) o soggetti con limitate capacità fisiche, sensoriali o intellettive o privi di esperienza/o conoscenza del prodotto a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni per l'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.

Per questo prodotto è stato appositamente progettato un filtro dell'acqua sostituibile. Se

9. la cartuccia è rotta o danneggiata è possibile acquistarne una in sostituzione.  
Non trasportare il mini condizionatore d'aria quando contiene acqua. Potrebbe ristagnare 10.dell'acqua nell'unità anche a serbatoio vuoto.

Il mini condizionatore d'aria funziona al meglio in ambienti non inquinati. Grandi

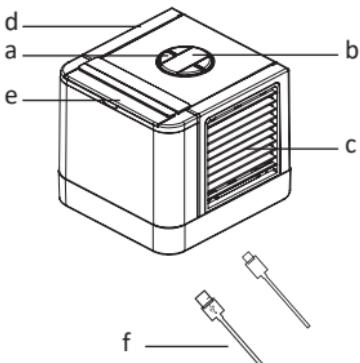
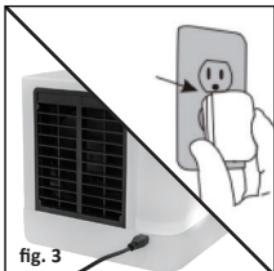
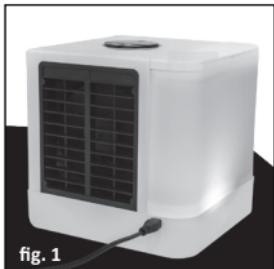
- 11.particelle di polvere/sporco possono ridurre

la durata dell'unità.

12. In caso di perdita o versamento sulla superficie del dispositivo, scollegare il mini condizionatore d'aria e drenare l'acqua rimasta nel serbatoio prima di lasciare asciugare per 24 ore. Successivamente utilizzare come di consueto.
13. Non toccare la presa di alimentazione o il filo di alimentazione con le mani bagnate.

**DESCRIZIONE DEI COMPONENTI:**

- a. Interruttore di alimentazione
- b. Display LCD
- c. Griglia anteriore
- d. Griglia posteriore
- e. Sportello serbatoio dell'acqua
- f. Cavo USB

**USO:**

**Attenzione: Rimuovere dal filtro la pellicola termoretraibile.**

<p>1.Premere il pulsante di alimentazione “ON/OFF” e tenere premuto per 2 secondi per alimentare il condizionatore d'aria.</p>	
<p>2.Premere “MENU” ,Quando il display visualizza    888..888, e “°C” o “°F” lampeggiano, è possibile impostare la temperatura desiderata.</p>	
<p>3.Premere “MENU” Quando il display visualizza    888..888, Premere”+” visualizza    888..885 , e  lampeggia, impostare la velocità del condizionatore premendo il tasto “+” e “-”. È possibile selezionare 5 diverse velocità .</p>	
<p>4.Selezionare il colore della luce premendo il tasto”MENU”,quando il display indica    LEO..889 , è possibile scegliere mediante “+” e “-” tra colori solidi e una modalità ciclo colori. La sequenza corretta è: nessuna luce –Ciclo colori Rosso-Viola-Verde-Blu-Ciano-Rosa-Giallo-Bianco (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9) L’impostazione predefinita è il ciclo colori (9)</p>	
<p>5.Selezionare l’intensità della luce premendo il tasto “MENU” quando il display indica    LEO..8..3 ,quindi impostare l’intensità della luce premendo il tasto “+” e “-”,per scegliere tra 5 livelli di intensità luminosa.</p>	
<p>6.Modelli di funzionamento, Premere “MENU”,Quando sul display appare    880..880 , Modello Funzionamento Diurno premendo il tasto”+” e Modello Funzionamento Notturno premendo il tasto “-”</p>	
<p>7.Per impostare il timer premere il tasto “MENU” quando il display indica   , e  lampeggia E’ possibile selezionare “+” e “-” per impostare le ore (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4...12).</p>	
<p>8. Al termine premere nuovamente il tasto di alimentazione per spegnere il condizionatore d'aria.</p>	

**NOTA:**

- Collocare il mini condizionatore su un piano d'appoggio come tavolo, scrittoio o piano di banco. Questo è il modo migliore per raffreddare più rapidamente l'area nell'ambiente in cui ci si trova.
- Lasciare che il filtro assorbi l'acqua per almeno 3 minuti dopo aver riempito il serbatoio e prima dell'uso. In questo modo si ottiene più rapidamente l'aria più fresca.
- Cercare di stare a poca distanza dal mini condizionatore d'aria. Il massimo beneficio si percepisce stando seduti davanti all'apparecchio.
- Il mini condizionatore d'aria funziona per circa 5 ore con un riempimento del serbatoio a velocità bassa del ventilatore. Anche a serbatoio dell'acqua vuoto, il filtro rimane umido e il mini refrigeratore d'aria continua a raffreddare.
- Fare funzionare il mini condizionatore d'aria in modalità HIGH (alta) per almeno 5 minuti prima di scollegare l'alimentazione per far sì che si asciughi.

**Avvertenza:**

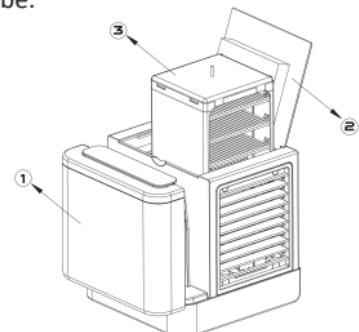
- Accertarsi che il filtro sia in piano prima di avviare l'apparecchio, in caso contrario l'acqua potrebbe traboccare.
- Non spostare o scuotere il mini condizionatore d'aria mentre è in funzione per evitare che l'acqua trabocchi.

**SOSTITUZIONE DEL FILTRO**

NOTA: Rimuovere dal filtro la pellicola termoretraibile.

Il filtro dell'acqua deve essere sostituito ogni 2 mesi o quando si nota che il condizionatore d'aria non funziona come dovrebbe.

1. Staccare la spina del condizionatore d'aria
2. Estrarre il serbatoio dell'acqua dal condizionatore d'aria ( N.1)
3. Aprire il quadro di comando. (N.2)
4. Estrarre il filtro dal condizionatore d'aria (N.3)
5. Introdurre il nuovo filtro nel condizionatore d'aria come indicato dalle tacche sul filtro
6. Chiudere il quadro di comando



## MANUTENZIONE

- L'esterno del mini condizionatore d'aria richiede una regolare pulizia.
- Prima di pulire l'unità spegnere l'interruttore. Staccare il cavo dalla presa.
- Non usare detergente, liquidi detergenti abrasivi o prodotti chimici (alcol, benzina ecc.) per pulire il mini condizionatore d'aria.
- Prima di lasciare il mini condizionatore d'aria inutilizzato per un lungo periodo, svuotare il serbatoio dell'acqua, accendere l'apparecchio e impostare la velocità massima della ventola per almeno 4 ore. In questo modo il filtro e l'interno dell'unità si asciugheranno perfettamente.

## DATI TECNICI:

Modello N.:28188421

Potenza nominale: 5W

Alimentazione: CC 5V, 1A



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Riciclare correttamente il prodotto per evitare possibili danni all'ambiente o rischi per la salute umana causati da smaltimento incontrollato di rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Portare il prodotto usato al punto di raccolta previsto o rivolgersi al dettagliante dove è stato acquistato il prodotto. Il dettagliante accetterà i prodotti usati e li renderà all'apposito sito di riciclaggio ecologico.

## Français

Merci beaucoup d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir un bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel et ces instructions avant d'utiliser le produit.

**Ce produit convient pour un usage domestique seulement.**

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES :

1. Pour utiliser ce dispositif en toute sécurité pour la première fois, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions.
2. Respectez toutes les consignes de sécurité ! Le non-respect de ces consignes peut être dangereux pour vous et les autres.
3. Conservez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure.
4. Si vous vendez ou cédez le dispositif, vous devez également transmettre ces instructions d'utilisation.
5. Le produit doit être utilisé uniquement s'il fonctionne de manière adéquate. Si le produit ou l'une de ses parties est défectueux, il doit être mis hors service et

éliminé ou recyclé de manière appropriée.

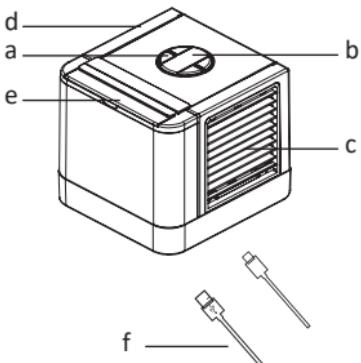
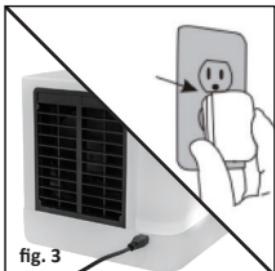
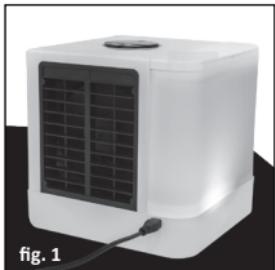
6. Mettez le dispositif hors de portée des enfants ! Les enfants et les autres personnes non autorisées ne doivent pas avoir accès au dispositif.
7. Ne surchargez pas le dispositif. N'utilisez pas le dispositif à des fins auxquelles il n'est pas destiné.
8. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances du produit nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou si elles ont reçu des instructions d'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
9. Un filtre à eau remplaçable est spécifiquement conçu pour ce produit. Si votre cartouche a été endommagée, vous pouvez en acheter une autre en remplacement.  
Ne déplacez pas le mini-refroidisseur d'air
10. lorsqu'il est rempli d'eau. Une partie de l'eau

peut rester dans l'unité même si le réservoir est vide.

11. Le mini-refroidisseur fonctionne mieux dans des environnements non pollués. De grandes particules de poussière ou de saleté peuvent réduire la durée de vie de l'unité.
12. En cas de fuite ou de déversement sur la surface du dispositif, débranchez le mini-refroidisseur d'air et filtrez l'eau restante à l'intérieur du réservoir avant de le laisser sécher pendant 24 heures. Ensuite, utilisez le produit normalement.
13. Ne touchez pas l'alimentation électrique ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

**DESCRIPTION DES PARTIES:**

- a. Bouton d'alimentation
- b. Écran LCD
- c. Grille avant
- d. Grille arrière
- e. Porte du réservoir d'eau
- f. Câble USB

**UTILISATION:**

**Attention : enlevez le film thermorétractable du filtre.**

<p>1. Appuyez sur la touche de mise en marche « ON/OFF » pendant 2 secondes pour allumer le refroidisseur d'air.</p>	
<p>2. Appuyez sur « MENU ». Quand l'écran affiche   888...888 et que « °C » ou « °F » clignote, vous pouvez régler la température de l'unité comme vous le souhaitez.</p>	
<p>3. Appuyez sur « MENU ». Quand l'écran affiche   888...888, appuyez sur « + ». Quand l'écran indique   888...885 et que  clignote, vous pouvez régler la vitesse du ventilateur en appuyant sur « + » et « - ». Vous avez le choix entre 5 vitesses.</p>	
<p>4. Choisissez la couleur de la lumière en appuyant sur la touche « MENU ». Quand l'écran indique   LED...889, à l'aide de « + » et « - », vous pouvez choisir entre des couleurs unies ou un mode Défilement de couleurs. La bonne séquence est : sans lumière – Rouge – Pourpre – Vert – Bleu – Cyan – Rose – Jaune – Blanc – Défilement de couleurs (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9). Le défilement de couleurs est l'option par défaut (9)</p>	
<p>5. Choisissez l'intensité de lumière en appuyant sur « MENU ». Quand l'écran indique   LED...883, réglez l'intensité de la lumière en appuyant sur « + » et « - ». Vous pouvez choisir 5 intensités de lumière.</p>	
<p>6. Modes de fonctionnement : Appuyez sur « MENU ». Quand l'écran indique   880...880, choisissez le mode Journée de travail en appuyant sur « + » et le mode Veille en appuyant sur « - »</p>	
<p>7. Vous pouvez régler la minuterie en appuyant sur « MENU ». Quand l'écran indique   888...888 et que  clignote, vous pouvez utiliser « + » et « - » pour configurer les heures (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Une fois terminé, appuyez à nouveau sur la touche d'alimentation pour éteindre votre refroidisseur d'air.</p>	

**REMARQUE:**

- Placez le mini-refroidisseur d'air sur une surface élevée comme une table, un bureau ou un comptoir. C'est là la meilleure manière de refroidir plus rapidement votre espace personnel.
- Laissez le filtre absorber l'eau pendant au moins 3 minutes après avoir rempli le réservoir et avant utilisation. Cela aidera l'air à se refroidir plus vite.
- Essayez de rester près du mini-refroidisseur d'air. C'est en vous asseyant directement devant le dispositif que vous ressentirez au mieux ses effets.
- Le mini-refroidisseur d'air fonctionnera pendant environ 5 heures avec une seule charge en Basse vitesse. Même si le réservoir d'eau est vide, le filtre est encore humide et le refroidisseur d'air continue à refroidir.
- Laissez le mini-refroidisseur d'air allumé sur la position MAXIMUM pendant au moins 5 minutes avant de l'éteindre afin qu'il sèche.

**Avertissement :**

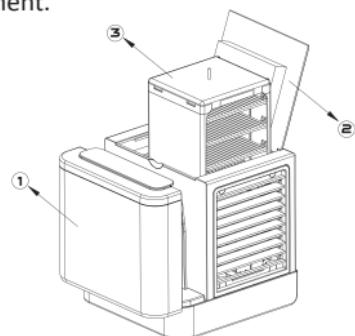
- Assurez-vous que le filtre se trouve en position horizontale avant utilisation, sans quoi l'eau pourrait déborder.
- Ne déplacez pas et ne bougez pas le mini-refroidisseur d'air lorsqu'il fonctionne, sans quoi l'eau pourrait déborder.

**REEMPLACEMENT DU FILTRE**

NOTE : veuillez enlever le film thermorétractable du filtre.

Le filtre à eau doit être changé tous les 2 mois ou dès que vous avez l'impression que le refroidisseur d'air ne fonctionne pas correctement.

1. Débranchez le refroidisseur d'air
2. Enlevez le réservoir d'eau du refroidisseur d'air (No.1)
3. Ouvrez le panneau de commande. (No.2)
4. Retirez le filtre du refroidisseur d'air (No.3)
5. Placez le nouveau filtre dans le refroidisseur d'air comme indiqué par les marques sur le filtre
6. Fermez le panneau de commande



## ENTRETIEN

- L'extérieur du mini-refroidisseur d'air a besoin d'un entretien régulier
- Avant de nettoyer l'unité, éteignez le bouton d'alimentation. Ôtez également le câble de la prise.
- N'utilisez pas de détergents, de liquides de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques (alcool, essence, etc.) pour nettoyer le mini-refroidisseur d'air.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le mini-refroidisseur d'air pendant une longue période, videz le réservoir d'eau, allumez l'unité et laissez-la fonctionner pendant au moins 4 heures. Ceci permettra de sécher le filtre et l'intérieur de l'unité.

## DONNÉES TECHNIQUES:

Référence du modèle : 28188421

Puissance nominale : 5W

Alimentation électrique : DC 5V, 1A



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Riciclare correttamente il prodotto per evitare possibili danni all'ambiente o rischi per la salute umana causati da smaltimento incontrollato di rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Portare il prodotto usato al punto di raccolta previsto o rivolgersi al dettagliante dove è stato acquistato il prodotto. Il dettagliante accetterà i prodotti usati e li renderà all'apposito sito di riciclaggio ecologico.

## **English**

Thank you very much for purchasing our products.In order to ensure correct operation,please read this manual and instruction carefully before use.

**This product is only suitable for household .**

### **IMPORTANT INSTRUCTIONS:**

1. To operate this device safely,the user must have read and understood these instruction for use before using the device for the first time.
2. Observe all safety instructions! Failure to do so many cause harm to you and others
3. Retain all instructions for use, and safety instructions for further reference.
4. If you sell or pass the device on ,you must also hand over these operating instructions.
5. The device must only be used when it functions properly.If the product or part of the product is defective.It must be taken out of operation and disposed of correctly.
6. Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorized persons.

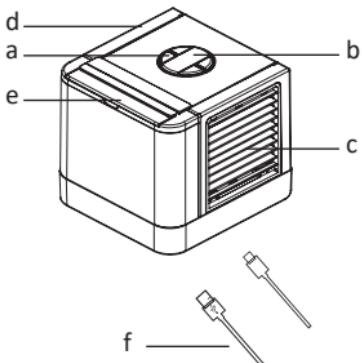
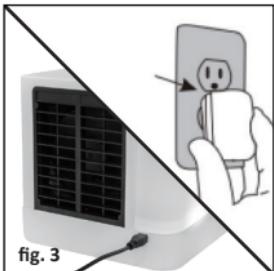
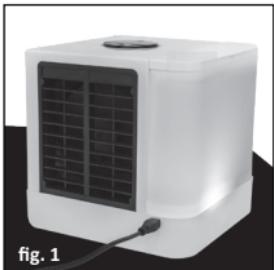
7. Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
8. This product is not intended to be used by persons(including children)or who are limited in their physical,sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised,or have been instructed on how to use the product,by a person responsible for their safety.
9. A replaceable water filter is designed specifically for this product. If your cartridge has been broken or damaged,you can purchase a replacement .
10. Do not carry mini air cooler when filled with water. Some water may remain in unit even if tank is empty.
11. Mini air cooler works best in non-polluted areas. Large dust/dirt particles may reduce lifetime of unit.
12. If a leak or spill occurs on the surface of device,unplug mini air cooler and drain the remaining water from inside tank before dry

it for 24 hours. Then,use as normal.

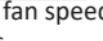
- 13.Do not touch the power supply or power cord with wet hands.

**BESTANDTEILE:**

- a. On/Off Button
- b. LCD-Display
- c. Front grill
- d. Back grill
- e. Water tank door
- f. USB cable

**OPERATION:**

**Caution: Remove the Heat Shrinkable Film from the filter.**

<p>1. Press power button “ON/OFF” 2 seconds to power on air cooler.</p>	
<p>2. Press “MENU” ,When display  , and “°C “or “°F”twinkling, you can set the desired temperature unit.</p>	
<p>3. Press“MENU” When display  , Press”+” it show  and  twinkling, then to set the fan speed by pressing“+” and “-” button.You can choose 5 speeds .</p>	
<p>4. Choose your light color by pressing“MENU”button, when display  , you can choose “+” and “-”between solid colors or a color-cycle mode. The correct sequence is: no light-Red-Purple-Green-Blue-Cyan-Pink-Yellow-White-Color cycle (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9) Default is color cycle(9)</p>	
<p>5. Choose your light intensity pressing “MENU” button, when display  , then to set the light intensity by pressing “+” and “-” button,you can choose 5 light intensities.</p>	
<p>6. Working Models, Press “MENU”,When display  , Day Working Model by pressing”+” button, and Night Sleeping Model by pressing “-”button.</p>	
<p>7. You can set the timer by pressing “MENU”button, when display  , and  twinkling You can choose “+” and “-” to set hours (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. When you’re done ,press the power button again to turn off your air cooler.</p>	

**NOTE:**

- Place the mini air cooler on a raised such as a table, desk or counter top. This is the best way to cool your personal area faster.
- Let filter absorb water for at least 3 minutes after filling tank and before use. Doing it will get you the coolest air quicker.
- Try to stay within a few feet of the mini air cooler . you'll feel the most benefit when sitting directly in front.
- Mini air cooler will run for approximately 5 hours on a single fill on Low fan speed. Even if water tank is empty, filter is still damp and mini air cooler is still cooling.
- Let it running the mini air cooler on HIGH mode for at least 5 minutes before powering off to allow for drying.

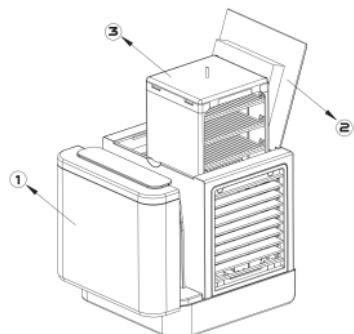
**Warning:**

- Make sure the filter in a level before working otherwise will cause water overflows .
- Please do not move or shake the mini air cooler when mini air cooler is working otherwise will cause water overflows.

**FILTER REPLACEMENT**

The Water Filter should be changed every 2 months, or when you feel air cooler is not functioning as it should be.

1. Unplug air cooler from the wall
2. Take out the water tank from air cooler (No.1)
3. Open the control panel.(No.2)
4. Take out the filter from the Air cooler (No.3)
5. Place new filter in air cooler as shown by markings on filter
6. Close the control panel



## MAINTENANCE

- The mini air cooler needs regular cleaning on the outside.
- Before you clean the unit ,turn off the switch.Remove the cable from the socket.
- Do not use detergents ,abrasive cleaning liquids or chemicals(alcohol,gaoline etc.) to clean the mini air cooler .
- Before not using mini air cooler for extended periods of time,empty the water tank,turn unit on, and set to highest fan speed for at least 4 hours. This will dry out then filter and inside of your unit.

## TECHNICAL DATA

Model No.: 28188421

Rated output: 5W

Power supply: DC 5V, 1A



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.

## **Nederlands**

Dank u wel voor het kopen van ons product. Lees deze handleiding en aanwijzingen vóór gebruik aandachtig door om een goede werking te garanderen.

**Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.**

### **BELANGRIJKE AANWIJZINGEN:**

1. Om dit apparaat op een veilige manier te gebruiken, moet de gebruiker deze aanwijzingen vóór gebruik lezen en begrijpen vooraleer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt.
2. Bekijk alle veiligheidsinstructies! Dit nalaten kan leiden tot het verwonden van uzelf en anderen
3. Bewaar alle gebruiksaanwijzingen, veiligheidsinstructies voor raadpleging in de toekomst.
4. Als u het apparaat verkoopt of aan iemand doorgaat, moet u ook deze bedieningsinstructies overhandigen.
5. Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het naar behoren werkt. Als het product of

een onderdeel van het product defect is, moet het uit dienst worden genomen en op de juiste manier worden verwijderd.

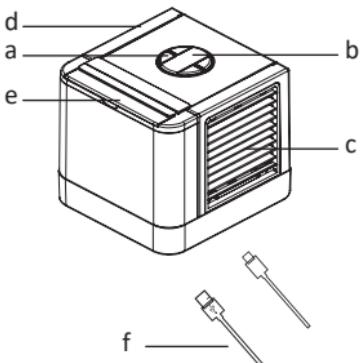
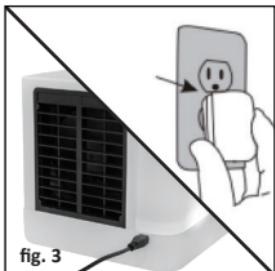
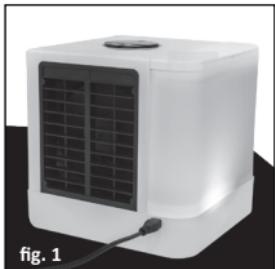
6. Houd kinderen uit de buurt van het toestel! Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en andere onbevoegde personen.
7. Het apparaat niet overbelasten. Gebruik dit apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het werd ontworpen.
8. Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, motorieke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of kennis van het product, tenzij ze onder toezicht staan of uitleg kregen betreffende het gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
9. Speciaal voor dit product werd een vervangbaar waterfilter, ontworpen. Als uw filterpatroon stuk of beschadigd is, kunt u een nieuwe filter kopen.
10. Verplaats de mini-luchtkoeler niet als deze met water gevuld is. Zelfs als de tank leeg is, kan er nog wat water in de eenheid

achterblijven.

11. De mini-luchtkoeler werkt het best op niet vervuilde plaatsen. Grote stof/vuildeeltjes kunnen de levensduur van de eenheid verkorten.
12. Bij een lek of morsen op het oppervlak van het apparaat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken, het resterende water in de tank worden verwijderd en moet u het apparaat 24 uur laten drogen. Daarna kan het apparaat opnieuw normaal worden gebruikt.
13. De voeding of het netsnoer niet met natte handen aanraken.

**BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN:**

- a. Aan/uitknop
- b. LCD-display
- c. Rooster vooraan
- d. Rooster achteraan
- e. Deurtje watertank
- f. USB-kabel

**WERKING:**

## Opmerking: Verwijder de krimppolie van de filter.

<p>1. Druk gedurende 2 seconden op de Aan/uitknop "AAN/UIT" om de luchtkoeler aan te zetten.</p>	
<p>2. Druk op "MENU". Als  wordt weergegeven, en "°C" of "°F" knippert, kunt u de gewenste eenheid voor temperatuur instellen.</p>	
<p>3. Druk op "MENU". Als  wordt weergegeven,  wordt weergegeven en '*' knippert, kunt u de snelheid van de ventilator instellen door te drukken op de toetsen "+" en "-". U kunt kiezen uit 5 snelheden.</p>	
<p>4. Kies de lichtkleur door op de toets "MENU" te drukken. Als  wordt weergegeven, kunt u op "+" en "-" drukken om te kiezen tussen een vaste kleur of wisselende kleuren. De juiste volgorde is: geen verlichting-Rood-Purper-Groen-Blauw-Cyaan-Roze-Geel-Wit-Kleurcyclus (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Standaard is de kleurcyclus (9) ingesteld</p>	
<p>5. Kies de lichtsterkte door op de toets "MENU" te drukken. Als  wordt weergegeven, kunt u de lichtsterkte instellen door op de toetsen "+" en "-" te drukken. U kunt kiezen uit 5 lichtsterktes.</p>	
<p>6. Bedrijfsmodi</p> <p>Druk op "MENU". Als  wordt weergegeven, kunt u de Dagmodus selecteren door op de toets "+" te drukken en de Nachtmodus door op de toets "-" te drukken.</p>	
<p>7. U kunt de timer instellen door op de toets "MENU" te drukken. Als  wordt weergegeven en  knippert, kunt u op "+" en "-" drukken om de uren in te stellen (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4...12).</p>	
<p>8. Druk, als u klaar bent, opnieuw op de aan/uitknop om uw luchtkoeler uit te zetten.</p>	

**OPMERKING:**

- Plaats de mini-luchtkoeler op een verhoogd oppervlak zoals een tafel, bureau of aanrecht. Dit is de beste manier om uw ruimte sneller te koelen.
- Laat na het vullen van de tank en vóór gebruik de filter minimaal 3 minuten water absorberen. Hierdoor zal de lucht sneller worden gekoeld.
- Probeer binnen enkele meters van de luchtkoeler te blijven. U zult het meeste effect ondervinden als u recht voor de luchtkoeler zit.
- Met één vulling van de tank en aan lage snelheid van de ventilator zal de mini-luchtkoeler ongeveer 5 uur werken. Als de watertank leeg is, is de filter nog altijd vochtig en zal de mini-luchtkoeler nog altijd koelen.
- Laat de mini-luchtkoeler vóór het uitzetten minstens 5 minuten werken in de modus HOOG om te drogen.

**Waarschuwing:**

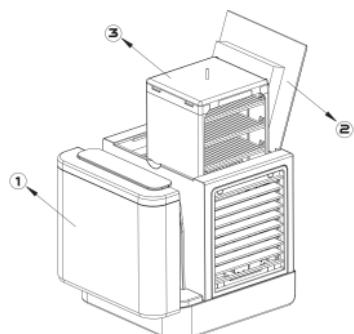
- Plaats de filter voor het vullen, anders zal het water overlopen.
- Verplaats de mini-luchtkoeler niet of schud er niet mee als deze in werking is, dit kan het water doen overlopen.

**VERVANGING VAN DE FILTER**

OPMERKING: Verwijder de krimppolie van de filter.

De waterfilter moet iedere 2 maanden worden vervangen, of als u voelt dat de luchtkoeler niet werkt zoals normaal.

1. Trek de stekker uit het stopcontact
2. Haal de watertank uit de luchtkoeler (Nr.1)
3. Open het bedieningspaneel. (Nr.2)
4. Haal de filter uit de luchtkoeler (Nr.3)
5. Plaats de nieuwe filter in de luchtkoeler volgens de markeringen op de filter
6. Sluit het bedieningspaneel



## ONDERHOUD

- De buitenkant van de mini-luchtkoeler moet regelmatig worden schoongemaakt.
- Zet de eenheid uit vooraleer u de eenheid reinigt. Trek de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen detergenten, schurende reinigingsvloeistoffen of chemicaliën (alcohol, benzine) om de mini -luchtkoeler te reinigen.
- Laat, als u de mini-luchtkoeler gedurende een langere periode niet zult gebruiken, de watertank leeg, zet de eenheid aan en laat deze gedurende minstens 4 uur draaien met de hoogste snelheid van de ventilator. Dit zal de filter en de binnenkant van uw eenheid drogen.

## TECHNISCHE GEGEVENS:

Model Nr.: 28188421

Nominaal vermogen: 5W

Voeding: DC 5V, 1A



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet samen met huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Om mogelijke schade aan het milieu of een risico voor de volksgezondheid ten gevolge van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam gebruik van middelen te bevorderen, moet dit product op een verantwoordelijke manier worden gerecycleerd. Breng uw gebruikt product naar een geschikt inzamelpunt of contacteer de handelaar waar u dit product kocht. Uw handelaar zal uw gebruikte producten aanvaarden en ze naar een milieuvriendelijke recyclingfaciliteit brengen.

## Español

Muchas gracias por adquirir nuestros productos. Para asegurar el correcto funcionamiento, lea este manual e instrucciones con detenimiento antes de su uso.

**Este producto es apropiado únicamente para su uso en el hogar.**

### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES:**

1. Para operar este dispositivo de forma segura, el usuario debe leer y comprender las instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo por primera vez.
2. ¡Cumpla con todas las instrucciones de seguridad! Su incumplimiento puede causarle daños a usted y a terceros.
3. Guarde las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad para tener como referencia futura.
4. Si vende o transfiere el dispositivo, también debe entregar estas instrucciones de funcionamiento.
5. Solo debe usarse el dispositivo cuando funcione de forma correcta. Si el producto o

parte de él se encuentra defectuoso, se debe apagar y se debe descartar de forma correcta.

6. ¡Mantenga alejados a los niños del dispositivo! Mantenga el dispositivo alejado de los niños o de otras personas no autorizadas. No sobrecargue el dispositivo. No utilice el dispositivo con otros fines para los cuales no se haya diseñado.  
Este producto no está destinado para el uso
7. por personas (incluidos los niños) que tengan limitaciones físicas, sensoriales o mentales o que no tengan la experiencia y/o el conocimiento sobre el producto, salvo que se encuentren supervisados o reciban instrucciones sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.  
Hay un filtro de agua reemplazable designado
8. específicamente para este producto. Si su cartucho se rompió o se encuentra dañado, puede comprar un repuesto.  
No transporte el mini refrigerador de aire

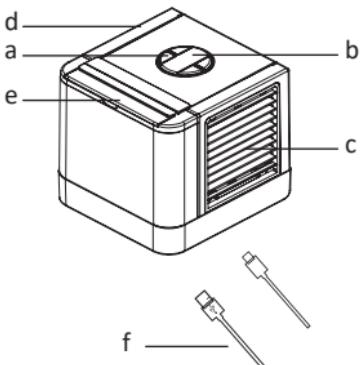
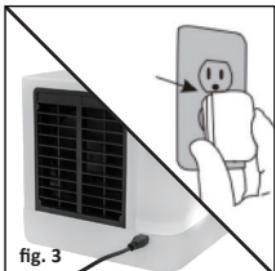
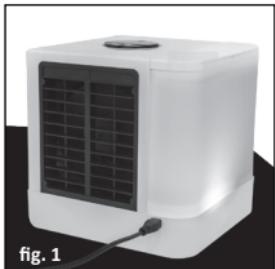
10.

cuando se encuentre cargado con agua. Es posible que quede agua en la unidad incluso aunque el tanque se encuentre vacío.

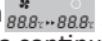
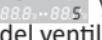
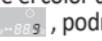
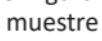
11. El mini refrigerador de aire funciona mejor en zonas libres de contaminación. Las partículas grandes de polvo/tierra pueden reducir la vida útil de la unidad.
12. Si se produce una pérdida o se derrama líquido sobre la superficie del dispositivo, desenchufe el mini refrigerador de aire y drene el agua restante del interior del tanque y déjelo secar por 24 horas. Luego, utilice de forma normal.
13. No toque la fuente de alimentación o el cable de alimentación con las manos mojadas.

**DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS:**

- a. Interruptor de encendido
- b. Pantalla LCD
- c. Rejilla frontal
- d. Rejilla trasera
- e. Puerta del tanque de agua
- f. Cable USB

**FUNCIONAMIENTO:**

**Precaución: retire la película termoretráctil del filtro.**

<p>1. Presione el interruptor de “ENCENDIDO/APAGADO” (ON/OFF) durante 2 segundos para encender el refrigerador de aire.</p>	
<p>2. Presione “MENÚ” y cuando se muestre la pantalla  y “°C” o “°F” esté parpadeando, podrá configurar la temperatura deseada de la unidad.</p>	
<p>3. Presione “MENÚ”, cuando aparezca , presione “+” y se mostrará  y   </p>	
<p>4. Seleccione el color de la luz presionando el botón “MENÚ” y, cuando se muestre , podrá seleccionar “+” y “-” entre colores sólidos o en modo ciclo de color. La secuencia correcta es: sin luz-rojo-violeta-verde-azul-cian-rosa-amarillo-blanco-ciclo de color (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) El ciclo de color por defecto es el (9).</p>	
<p>5. Seleccione la intensidad de luz presionando el botón “MENÚ” y, cuando se muestre , configure la intensidad de la luz presionando el botón “+” y “-”; puede elegir entre 5 intensidades de luz.</p>	
<p>6. Modelos de funcionamiento, Presione “MENÚ” y, cuando aparezca , seleccione el modelo de funcionamiento de día (Day Working Model ) presionando el botón “+” y modelo de descanso de noche (Night Sleeping Model) presionando el botón “-”</p>	
<p>7. Puede configurar el temporizador presionando el botón “MENÚ”; cuando se muestre  y   </p>	
<p>8. Cuando haya finalizado, presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF) para apagar su refrigerador de aire.</p>	

**NOTA:**

- Coloque el mini refrigerador de aire en una superficie elevada como una mesa, escritorio o mesada. Esa es la mejor forma de refrigerar su área personal de forma más rápida.
- Deje que el filtro absorba el agua durante al menos 3 minutos luego de llenar el tanque antes de su uso. Al hacer esto hará que el aire se enfrie más y a mayor velocidad.
- Intente mantenerse dentro de unos pocos pies de distancia del mini refrigerador de aire. Sentirá el mayor beneficio cuando se siente directamente en frente del mismo.
- El mini refrigerador de aire funcionará durante 5 horas con un solo tanque lleno, con una velocidad baja del ventilador. Incluso aunque el tanque de agua se encuentre vacío, el filtro aún está húmedo y el mini refrigerador aún se encuentra refrigerando.
- Deje el mini refrigerador de aire funcionando en modo ALTO (HIGH) durante al menos 5 minutos antes de apagarlo para permitir su secado.

**Advertencia:**

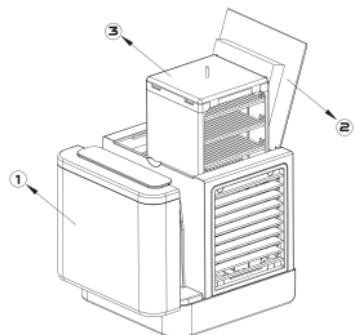
- Asegúrese de que el filtro se encuentre alineado antes de su funcionamiento o causará que el agua rebalse.
- No mueva o agite el mini refrigerador de aire cuando se encuentre funcionando o causará que el agua rebalse.

**REEMPLAZO DEL FILTRO**

NOTA: retire la película termoretráctil del filtro.

Se debe cambiar el filtro de agua cada 2 meses o cuando sienta que el refrigerador de aire no está funcionando correctamente.

1. Desenchufe el refrigerador de aire de la pared
2. Retire el tanque de agua del refrigerador de aire (N.º1)
3. Abra el panel de control (N.º2)
4. Retire el filtro del refrigerador de aire (N.º3)
5. Coloque el nuevo filtro en el refrigerador de aire, como lo muestran las marcas en el filtro
6. Cierre el panel de control



## MANTENIMIENTO

- El mini refrigerador necesita limpieza regular en su exterior.
- Antes de limpiar la unidad, apague el interruptor. Retire el cable del enchufe.
- No utilice detergentes, líquidos limpiadores abrasivos (alcohol, combustible o químicos (alcohol, combustible, etc.) para limpiar el mini refrigerador de aire.
- Antes de dejar de utilizar el mini refrigerador de aire por períodos de tiempo extensos, vacíe el tanque de agua, apague la unidad y colóquelo a la velocidad de ventilador más alta por al menos 4 horas. Esto secará el filtro y el interior de su unidad.

## INFORMACIÓN TÉCNICA:

N.º de modelo: 28188421

Voltaje nominal: 5W

Fuente de alimentación: DC 5V, 1A



Este logo indica que no debe desecharse este producto con otros residuos domésticos dentro de la UE. Recicle este producto de forma apropiada para prevenir un posible daño al medioambiente o riesgo para la salud humana a través de la eliminación de residuos no controlada, y para promover la reutilización sustentable de recursos de materiales. Devuelva sus productos usados a un punto de recolección apropiado o contacte al vendedor minorista donde adquirió este producto. Su vendedor minorista aceptará los productos usados y los devolverá a una instalación de reciclado consciente del medioambiente.

## **Česky**

Děkujeme za zakoupení tohoto zařízení. Pro správné fungování si před použitím pečlivě přečtěte návod k obsluze.

**Přístroj je určen pouze pro domácí použití.**

### **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

1. Aby bylo zařízení bezpečně používáno, musí být tento návod před prvním použitím přečten a pochopen.
2. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Pokud tak neučiníte, může vám nebo třetím osobám poškodit.
3. Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny pro pozdější použití si prosím přečtěte.
4. Pokud prodáte zařízení nebo jej zpřístupníte třetím stranám, předávejte mu také uživatelskou příručku.
5. Přístroj může být použit pouze tehdy, pokud funguje správně. Pokud je zařízení nebo jeho součást poškozena, nesmí být zařízení používáno a musí být správně zlikvidováno.
6. Uchovávejte děti mimo zařízení. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí a dalších osob, které jej nemohou používat.

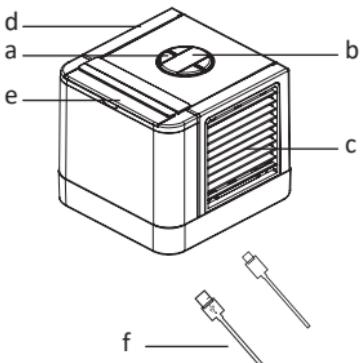
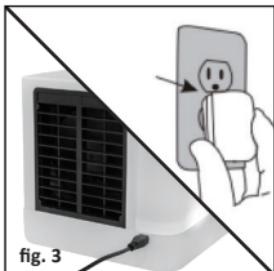
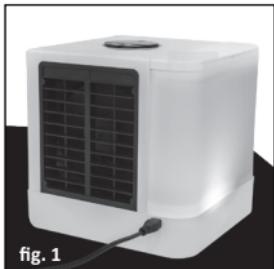
7. Nepřetěžujte zařízení. Zařízení nepoužívejte k jinému účelu, než pro který byl určen.
8. Tento přístroj nemůže být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo poučení, které se týká bezpečného používání zařízení poučenou osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
9. Zvláště pro toto zařízení byl navržen vyměnitelný vodní filtr. Pokud je filtrační patrona poškozená nebo vadná, můžete si ji zakoupit. Nepokládejte přístroj, když je naplněn vodou. V nádrži na vodu může být ještě voda, i když byla vyprázdněna.
- Das Gerät funktioniert am besten in sauberer Umgebung. Velké částice prachu nebo nečistoty mohou omezit životnost zařízení. Pokud se kapaliny dostanou na vnější plochu zařízení, odpojte napájecí kabel a nechte zařízení suché po dobu 24 hodin. Poté se

může opět normálně použít.

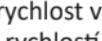
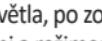
13. Nedotýkejte se napájecího zdroje ani napájecího kabelu vlhkými rukama.

**DESCRIPTION DES PARTIES:**

- a. Síťový vypínač
- b. LCD displej
- c. přední mřížka
- d. zadní mřížka
- e. kryt vodní nádrže
- f. USB-kábel

**PROVOZ:**

## Upozornění: Odstraňte z filtru flexibilní fólie.

<p>1. Chcete-li zařízení na chlazení vzduchu zapnout, stiskněte na 2 vteřiny tlačítko "ON/OFF".</p>	
<p>2. Stiskněte "MENU", po přerušovaném zobrazení  a "°C" nebo "°F" můžete nastavit požadované teplotní jednotky .</p>	
<p>3. Stiskněte "MENU", po zobrazení  stiskněte "+" a zobrazí se  a blikající , poté můžete nastavit rychlosť ventilátora stisknutím tlačítka "+" a "-". Na výber máte 5 rychlosťí.</p>	
<p>4. Stisknutím tlačítka "MENU" si můžete zvolit barvu světla, po zobrazení  si tlačítka "+" a "-" můžete vybírat mezi plnými barvami a režimem střídání barev. Správné pořadí je: cyklus barev červená-purpurová-zelená-modrá-azurová-růžová-žlutý-bílá bez světla (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) standardní je cyklus barev (9)</p>	
<p>5. Intenzitu světla můžete zvolit stisknutím tlačítka "MENU" a po zobrazení  můžete intenzitu světla nastavit stisknutím tlačítka "+" a "-"; na výber máte z 5 stupňů intenzity světla.</p>	
<p>6. Provozní modely Stiskněte "MENU", po zobrazení  můžete natavit denní model stisknutím tlačítka "+" a noční model na spaní stisknutím tlačítka "-"</p>	
<p>7. Časovač můžete nastavit stisknutím tlačítka "MENU" a po zobrazení  a blikajícího  můžete pomocí "+" a "-" nastavit hodiny (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Po skončení stiskněte znova síťové tlačítko a zařízení na chlazení vzduchu tak vypněte.</p>	

## **UPOZORNĚNÍ:**

- Umístěte jednotku na zvýšený povrch, jako je stůl nebo pracovní deska. Takže oblast může být vychlazena co nejrychleji.
- Nechte filtr ponořit do vody po dobu nejméně 3 minut po jeho naplnění před použitím. To umožňuje rychlejší generování studeného vzduchu.
- Zkuste se posadit blízko k zařízení Většina chlazení, kterou pocítíte, když sedíte přímo před zařízením.
- Dokonce i když je nádrž na vodu prázdná, filtr je stále mokrý a jednotka pokračuje v ochlazování.
- Nakonec nechte jednotku vyschnout nejméně 5 minut při nejvyšší rychlosti.

## **Varování:**

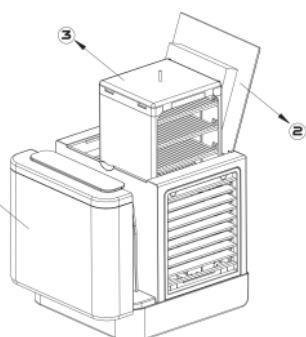
- Ujistěte se, zda je filtr správně usazen nebo zda voda přeteče.
- Nehýbejte se a nepresakrujte zařízení, pokud je používáno, jinak voda přeteče.

## **VÝMĚNA FILTRU**

**UPOZORNĚNÍ:** Odstraňte z filtru flexibilní fólii.

Vodní filtr by se měl měnit každé 2 měsíce, nebo pokud cítíte, že zařízení na chlazení vzduchu nefunguje tak, jak by mělo.

- Odpojte zařízení na chlazení vzduchu ze zásuvky.
- Vyjměte ze zařízení nádobu s vodou (č.1)
- Otevřete ovládací panel (č.2)
- Vyjměte filtr ze zařízení (č.3)
- Umístěte do zařízení nový filtr, dle označení na filtru
- Ovládací panel zavřete



## ÚDRŽBA

- Zařízení by mělo být pravidelně vyčištěno zvenčí.
- Před čištěním vypněte napájení a odpojte napájecí kabel.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, brusiva nebo chemikálie (alkohol, benzín atd.), abyste vyčistili přístroj.
- Vyprázdněte nádržku na vodu, zapněte přístroj a nechte ho běžet po dobu nejméně 4 hodin při nastavení nejvyšší rychlosti, než ji použijete dlouho. Takto je filtr v zařízení vysušen.

## TECHNICKÉ ÚDAJE:

Art. číslo: 28188421

Jmenovitý výkon: 5 W

Napájení: 5 V stejnosměrný proud, 1A



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být v rámci EU odstraněn společně s běžným domácím odpadem. Recyklujte toto zařízení, aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí a lidského zdraví při nesprávné likvidaci a podpořte udržitelnou recyklaci materiálů. Chcete-li vrátit použité zařízení, kontaktujte příslušný sběrný dvůr nebo prodejce, od kterého jste zařízení zakoupili. Váš prodejce převeze použité zařízení a předá jej do ekologicky šetrných recyklačních center.

## **Slovenčina**

Ďakujeme za kúpu tohto zariadenia. Pro správne fungovanie si pred použitím starostlivo prečítajte návod k obsluhe.

**Prístroj je určený iba pre domáce použitie.**

### **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

1. Aby bolo zariadenie bezpečne používané, musí byť tento návod pred prvým použitím prečítaný.
2. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny. Pokiaľ tak neurobíte, môže Vám alebo tretím osobám poškodiť.
3. Pokyny k obsluhe a bezpečnostné pokyny pre neskoršie použitie si prosím ponechajte.
4. Pokiaľ predáte zariadenie alebo jej sprístupnenie tretím stranám, predajte mu aj užívateľskú príručku.
5. Prístroj môže byť použitý iba vtedy, pokiaľ funguje správne. Pokiaľ je zariadenie alebo jeho súčasť poškodená, nesmie byť zariadenie používané a musí byť správne zlikvidované.
6. Uchovávajte deti mimo zariadenia.

Uchovávajte prístroj mimo dosah detí a ďalších osôb, ktoré ho nemôžu používať.

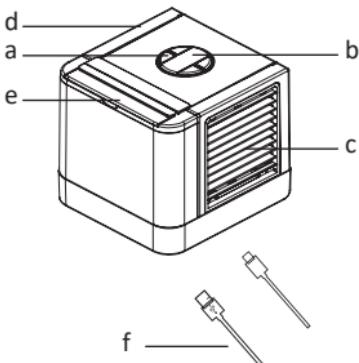
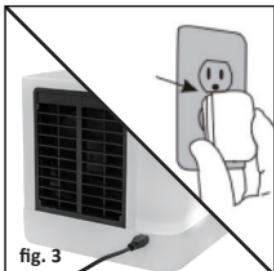
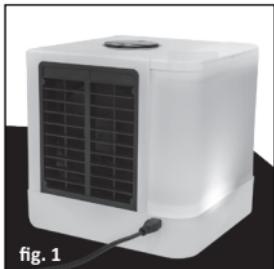
7. Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie nepoužívajte k inému účelu, ako bol určený.
8. Tento výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi vlastnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí s používaním výrobku, ak nie sú pod dohľadom alebo neboli poučení o bezpečnom použití výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
9. Zvlášť pre toto zariadenie bol navrhnutý vymeniteľný vodný filter. Pokiaľ je filtračná kazeta poškodená, môžete si ju zakúpiť.
10. Nepohybujte prístrojom, keď je naplnený vodou. V nádrži na vodu môže byť ešte voda, aj keď bola vyprázdnena.
11. Prístroj funguje najlepšie v čistom prostredí. Veľké častice prachu alebo nečistoty môžu obmedziť životnosť zariadenia.
12. Pokiaľ sa kvapaliny dostanú na vonkajšiu plochu zariadenia, odpojte napájací kábel a nechajte zariadenie suché 24 hodín. Potom

sa môže normálne opäť použiť.

13. Nedotýkajte sa napájacieho zdroja ani napájacieho káblu vlhkými rukami.

**KOMPONENTY**

- a. Hlavný vypínač
- b. LCD displej
- c. predná mriežka
- d. zadná mriežka
- e. kryt vodnej nádrže
- f. USB-kábel

**POUŽITIE:**

## Upozornenie: Z filtra snímte teplom zmraštiteľnú fóliu.

<p>1. Stlačením tlačidla „ON/OFF“ na 2 sekundy ochladzovač vzduchu zapnete.</p>	
<p>2. Stlačte tlačidlo „MENU“. Ked' sa zobrazí  a bude blikať „°C“ alebo „°F“, môžete nastaviť požadovanú jednotku teploty.</p>	
<p>3. Stlačte tlačidlo „MENU“. Ked' sa zobrazí  , stlačte „+“. Zobráz sa  a bude blikať ikona  . Stláčaním tlačidla „+“ alebo „-“ môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Môžete si zvoliť jednu z piatich rýchlosí.</p>	
<p>4. Vyberte farbu svetla. Stlačte tlačidlo „MENU“. Po zobrazení  môžete pomocou tlačidla „+“ alebo „-“ vybrať trvalú farbu a cyklickú zmenu farby. Postupnosť je: nesveti &gt; červená &gt; purpurová &gt; zelená &gt; modrá &gt; azúrová &gt; ružová &gt; žltá &gt; biela &gt; cyklická zmena farby (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Predvoľbou je cyklická zmena farby (9).</p>	
<p>5. Vyberte intenzitu svietenia. Stlačte tlačidlo „MENU“. Ked' sa zobrazí  , stláčaním tlačidla „+“ a „-“ nastavte intenzitu svetla; môžete vybrať jednu z piatich intenzít.</p>	
<p>6. Prevádzkové modely. Stlačte tlačidlo „MENU“. Po zobrazení  stlačením tlačidla „+“ vyberiete denný prevádzkový model a stlačením tlačidla „-“ vyberiete model nočného spánku.</p>	
<p>7. Po stlačení tlačidla „MENU“ môžete nastaviť časovač. Po zobrazení  bude blikať  . Pomocou tlačidla „+“ alebo „-“ môžete nastaviť hodiny (0,5; 1; 1,5; 2, 3, 4...12).</p>	
<p>8. Po dokončení opäťovným stlačením hlavného vypínača ochladzovač vzduchu vypnete.</p>	

**UPOZORNENIE:**

- Umiestnite jednotku na zvýšený povrch, ako je stôl, alebo pracovná doska. Tak môže byť oblasť vychladená čo najrýchlejšie.
- Nechajte filter ponorený vo vode menej ako 3 minúty po jeho naplnení pred použitím. To umožňuje rýchlejšie generovanie studeného vzduchu.
- Skúste sa posadiť blízko k zariadeniu. Viac chladu pocítite, keď sedíte priamo pred zariadením.
- Pri plnení môže byť zariadenie používané pri najnižšej rýchlosťi približne 5 hodín. Aj keď je nádrž na vodu prázdna, filter je stále mokrý a jednotka pokračuje v ochladovaní.
- Nakoniec nechajte jednotku vyschnúť najmenej 5 minút pri najvyššej rýchlosti.

**Upozornenie:**

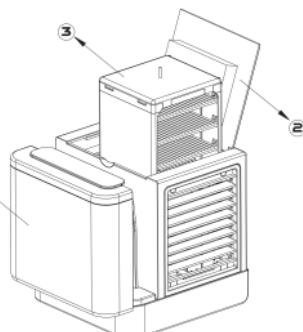
- Uistite sa, či je filter správne vsadený, aby voda nepretiekla.
- Nepremiestňujte ani netrepte zariadením, keď sa používa, inak voda preteče.

**VÝMENA FILTRA**

Poznámka: Z filtra snímte teplom zmraštiteľnú fóliu.

Vodný filter treba vymeniť každé 2 mesiace alebo ak máte pocit, že ochladzovač vzduchu nefunguje ako by mal.

1. Ochladzovač vzduchu odpojte z elektrickej zásuvky.
2. Z ochladzovača vzduchu vylejte vodu (č. 1).
3. Otvorte ovládací panel (č. 2).
4. Z ochladzovača vzduchu vyberte filter (č. 3).
5. Pomocou značiek na filtroch vložte nový filter do ochladzovača vzduchu.
6. Zavrite ovládací panel.



## ÚDRŽBA

- Zariadenie by malo byť pravidelne zvonku čistené.
- Pred čistením vypnite napájanie a odpojte napájací kábel.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, brusivá alebo chemikálie (alkohol, benzín atď.) na čistenie zariadenia.
- Pred dlhodobým nepoužitím prístroja, vyprázdnite nádrž na vodu, zapnite prístroj a nechajte ho bežať po dobu najmenej 4 hodín pri nastavení najvyššej rýchlosťi. Takto sa filter v zariadení vysuší.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 28188421

Výkon: 5 W

Dodávka prúdu: 5 V jednosmerný prúd, 1A



Tento symbol znamená, že tento výrobok v Európskej únii nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Recyklujte toto zariadenie, aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia pri nesprávnej likvidácii a podporte udržateľnú recykláciu materiálov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, kontaktujte príslušný zberný dvor alebo predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili. Váš predajca prevezme použité zariadenia a odovzdá ho do ekologicky šetrných recyklačných centier.

## **Slovensko**

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili to napravo. Da jo boste lahko pravilno uporabljali, pred uporabo skrbno preberite celotna navodila za uporabo.

**Aparat je predviden samo za uporabo v gospodinjstvu.**

### **POMEMBNA OPOZORILA:**

1. Da bi lahko varno uporabljali napravo, je potrebno pred prvo uporabo prebrati celotna navodila za uporabo in razumeti njihovo vsebino.
2. Upoštevajte vsa varnostna opozorila. Neupoštevanje lahko poškoduje vas ali tretje osebe.
3. Shranite navodila za uporabo in varnostna opozorila za poznejšo uporabo.
4. Če boste prodali napravo ali jo dali na razpolago tretji osebi, potem tej osebi predajte tudi ta navodila za uporabo.
5. Napravo lahko uporabljate samo, če ta pravilno deluje. Če so naprava ali njeni sestavnini deli poškodovani, potem naprave ne smete več uporabljati in jo morate

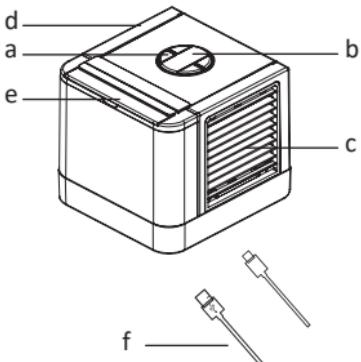
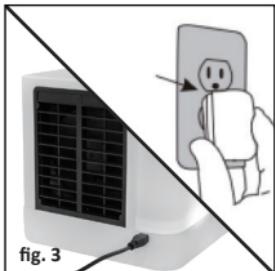
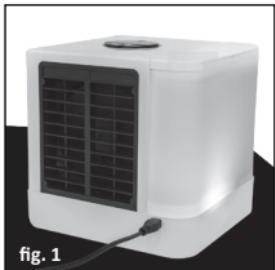
odvreči na pravilen način.

6. Otroci naj se ne zadržujejo v bližini naprave. Naprava naj bo izven dosega otrok in drugih oseb, ki je ne smejo uporabljati.
7. Naprave ne smete preveč napolniti. Naprave ne smete uporabljati v druge namene, kot za tistega, za katerega je bila narejena.
8. Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali če jim je napotke za uporabo naprave dala oseba, odgovorna za njihovo varnost.
9. Zamenljiv vodni filter je bil zasnovan posebej za to napravo. Če je filtrirni vložek poškodovan ali defekten, ga je možno zamenjati z nadomestnim vložkom.
10. Ne premikajte naprave, ko je napolnjena z vodo. V rezervoarju za vodo se lahko še nahaja nekaj vode, tudi potem ko ste ga izpraznili.
11. Naprava najbolje deluje v čistem okolju. Veliki prašni delci ali umazanija lahko

- skrajšajo življenjsko dobo naprave.
12. Če zunanja površina naprave pride v stik s tekočino, izvlecite vtič in počakajte 24 ur, da se naprava posuši. Nato jo lahko ponovno normalno uporabljate.
13. Napajanja z električno energijo in kabla se ne smete dotikati z mokrimi rokami.

**SESTAVNI DELI:**

- a. Stikalo za vklop/izklop
- b. Zaslon LCD
- c. Sprednja mrežica
- d. Zadnja mrežica
- e. Pokrov rezervoarja za vodo
- f. USB-kabe

**UPORABA:**

**Pozor: S filtra odstranite topotno skrčljivo folijo.**

<p>1. Za vklop klimatske naprave držite 2 sekunde pritisnjene gumb "VKLOP/IZKLOP".</p>	
<p>2. Pritisnite "MENU". Ko se pojavi prikaz  in utripa "°C" ali "°F", lahko nastavite želeno temperaturno enoto.</p>	
<p>3. Pritisnite "MENU". Ko se pojavi prikaz  , pritisnite "+". Prikaže se  in utripa ikona  . S pritiskanjem na gumb "+" ali "-" lahko nastavite hitrost ventilatorja. Izberate lahko med 5-imi hitrostmi.</p>	
<p>4. Barvo izberete tako, da pritisnete gumb "MENU" in ko se pojavi prikaz  , lahko s tipko "+" ali "-" v načinu menjave barve izberate med barvami. Pravilni vrstni red je: brez barve-rdeča-vijoličasta-zelena-modra-cianova-rožnata-rumena-bela-barvni cikel (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Privzeto je nastavljen barvni cikel (9).</p>	
<p>5. Svetilnost barve izberete tako, da pritisnete gumb "MENU" in ko se pojavi prikaz  , svetilnost barve izberete s pritiskom na gumb "+" ali "-". Izberate lahko med 5-imi stopnjami svetilnosti.</p>	
<p>6. Načini delovanja Pritisnite gumb "MENU". Ko se pojavi prikaz  , s pritiskom gumba "+" nastavite 'Dnevni način delovanja', s pritiskom gumba "-" pa nastavite 'Nočni način delovanja'.</p>	
<p>7. Nastavite lahko tudi časovnik tako, da pritisnete gumb "MENU" in ko se pojavi prikaz  ter začne utripati ikona  , lahko s pritiskanjem gumba "+" ali "-" nastavite ure (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4 ... 12).</p>	
<p>8. Potem ko nastavite vse nastavite, znova pritisnite gumb za vklop/izklop, da napravo izklopite.</p>	

**OPOZORILO:**

- Postavite napravo na višjo površino, kot je miza ali delovna plošča. Tako se lahko neko območje kar najhitreje ohladi.
- Ko napolnite napravo z vodo, počakajte, da filter najmanj 3 minute dolgo vpija vodo, preden jo uporabite. Tako lahko hitreje nastaja hladen zrak.
- Skušajte sedeti v bližini naprave. Največ hladu boste občutili, če sedite direktno pred napravo.
- Z enim polnjenjem lahko uporabljate napravo na najnižji stopnji hitrosti pribl. 5 ur. Celo če je rezervoar za vodo prazen, je filter še vlažen in naprava lahko še naprej hlađi.
- Da se bo naprava lahko posušila, jo na koncu pustite delovati najmanj 5 minut dolgo na najvišji stopnji hitrosti.

**Opozorilo:**

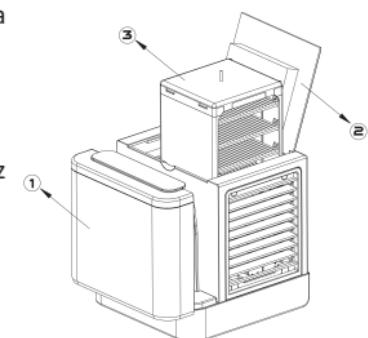
- Pazite, da je filter pravilno vstavljen, sicer lahko pride do izlivanja vode.
- Ne premikajte in ne tresite naprave, ko jo uporabljate, sicer lahko pride do izlivanja vode.

**MENJAVA FILTRA**

**OPOMBA:** S filtra odstranite toplotno skrčljivo folijo.

Vodni filter je treba menjati vsaka 2 meseca ali ko opazite, da klimatska naprava ne deluje, tako kot bi morala.

- Klimatsko napravo odklopite z omrežnega napajanja.
- Iz naprave odstranite zbiralnik vode (št. 1).
- Odprite nadzorno ploščo (št. 2).
- Iz naprave odstranite filter (št. 3).
- Novi filter vstavite v napravo skladno z oznakami na filtru.
- Zaprite nadzorno ploščo.



## VZDRŽEVANJE

- Pri napravi morate redno čistiti zunanjost.
- Izklopite napravo in izvlecite vtič, preden jo očistite.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, agresivnih čistilnih sredstev ali kemikalij (alkohol, bencin, itd.), da bi tako očistili napravo.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izpraznite rezervoar za vodo, vklopite napravo in jo najmanj 4 ure pustite delovati pri najvišji stopnji hitrosti. Tako se bo filter v napravi posušil.

## TEHNIČNI PODATKI:

Številka artikla: 28188421

Nazivna moč: 5 W

Električno napajanje: 5 V enosmerni tok, 1A



Ta simbol pomeni, da tega izdelka znotraj Evropske unije ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Reciklirajte napravo, da boste preprečili morebitno škodo za okolje in človeško zdravje zaradi nepravilnega odstranjevanja naprave in pospešili trajnostno ponovno uporabo surovin. Za odstranitev vaše rabljene naprave se obrnite na ustrezno zbirališče ali vrnite napravo na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Vaš trgovec sprejema rabljene naprave in jih oddaja v okolju prijazne reciklirne centre.

# **Magyar**

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta. A helyes kezelés ismeretéhez használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

**A készülék csak háztartási használatra alkalmas.**

## **FONTOS TUDNIVALÓK:**

1. A készülék biztonságos használatához első használat előtt figyelmesen olvassa át és értse meg ezen használati útmutatót.
2. Kövesse az összes biztonsági tudnivalót. Azok figyelmen kívül hagyása kárt okozhat önben vagy egy harmadik személyben.
3. Őrizze meg a használati útmutatót és a biztonsági tudnivalókat későbbi használatra.
4. Ha eladja vagy harmadik fél rendelkezésére bocsátja a terméket, a használati útmutatót is adja át vele együtt.
5. Csak akkor használja a készüléket, ha az szabályszerűen üzemel. Ha a készülék vagy egyik alkatrésze meg van sérülve, a készüléket nem szabad tovább használni és szabályszerűen ártalmatlanítani kell.
6. A gyerekeket tartsa távol a készüléktől.

Gyermekektől és olyan személyektől távol tárolja a készüléket, akik nem használhatják azt.

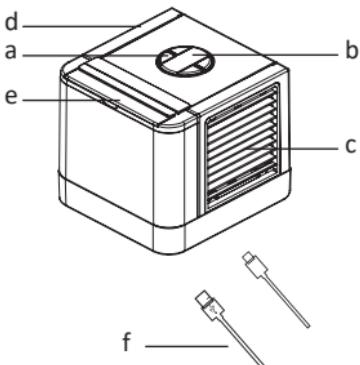
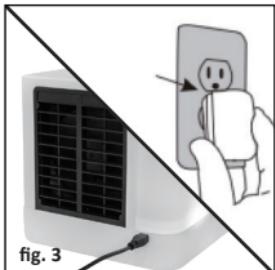
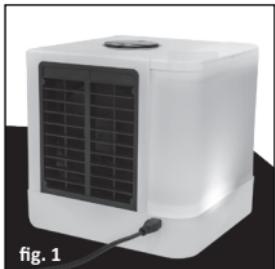
7. Ne töltse túl a készüléket. Ne használja a készüléket a rendeltetésének nem megfelelő módon.
8. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról és tisztában vannak a használat veszélyeivel.
9. A készülékhez speciális, cserélhető vízszűrő van tervezve. Ha a szűrőpatron megsérült vagy defektes, vásárolhat egy pótpatront.
10. Ne mozgassa a készüléket, ha víz van benne. Lehet egy kis víz a tartályban akkor is, ha azt már kiürítette.
11. A készülék a legjobban tiszta környezetben működik. Nagy porszemek vagy szennyeződések megrövidíthetik a készülék élettartamát.
12. Ha folyadék kerül a készülék külsejére, húzza

ki a konnektorból és hagyja 24 órán keresztül száradni. Ezután a készülék újra használható.

**13. Nedves kézzel ne érjen az áramellátáshoz vagy a hálózati kábelhez.**

**A TERMÉK RÉSZEI:**

- a. Áramellátó kapcsoló
- b. LCD-kijelző
- c. Első rács
- d. Hátsó rács
- e. A víztartály fedele
- f. USB kábel

**HASZNÁLAT:**

**Vigyázat: Távolítsa el a szűrőből a hőre zsugorodó fóliát.**

<p>1. A léghűtő bekapcsolásához nyomja meg 2 másodpercre az „ON/OFF” bekapcsológombot.</p>	
<p>2. Nyomja meg a „MENU” lehetőséget, amikor a  kijelző látható, és a „°C” vagy „°F” villogásakor beállíthatja a kívánt hőmérsékleti egységet.</p>	
<p>3. Nyomja meg a „MENU” lehetőséget, amikor a  kijelző látható, és a „+” megnyomásával megjelenik a  , a  villogásakor a „+” és „-” gombok megnyomásával beállíthatja a ventilátor sebességét. 5 sebesség közül választhat.</p>	
<p>4. A „MENU” gomb megnyomásával kiválaszthatja a fény színét: ha a  kijelző látható, nyomja meg a „+” és „-” gombokat, hogy az állandó és a színváltó módok között válasszon. A következő sorrendben váltakozik: nincs fény, piros, lila, zöld, kék, cián, rózsaszín, sárga, fehér, színváltó (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Az alapbeállítás a színváltó mód (9).</p>	
<p>5. A „MENU” gomb megnyomásával kiválaszthatja a fény erősségét: ha a  kijelző látható, akkor a „+” és „-” gombok megnyomásával 5 fényerősség közül választhat.</p>	
<p>6. Üzemmódválasztás Nyomja meg a „MENU” lehetőséget, amikor a  kijelző látható, és a „+” gomb megnyomásával a nappali, míg a „-” gomb megnyomásával az éjszakai alvó módot választhatja ki.</p>	
<p>7. A „MENU” gomb megnyomásával beállíthatja az időzítőt, amikor a  kijelző látható, és a  villogásakor a „+” és „-” gombok kiválasztásával beállíthatja az órát (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4...12).</p>	
<p>8. Ha elkészült, a léghűtő kikapcsolásához nyomja meg újra a bekapcsolgombot.</p>	

**FIGYELEM:**

- Helyezze a készüléket egy megemelt felületre, pl. asztalra vagy munkalapra. Így tud a leggyorsabban lehűteni egy területet.
- Mielőtt használni kezdi a készüléket, hagyja, hogy a szűrő 3 percen keresztül szívja magát vizivel, miután beletöltötte a vizet. Így gyorsabban tud hideg levegőt generálni a gép.
- Próbáljon a készülék közelében leülni. A legerősebb hűtést akkor érzi, ha közvetlenül a gép előtt ül.
- Egy töltéssel a készülék a legalacsonyabb sebességfokozaton kb. 5 órán keresztül működtethető. Ha a víztartály már kiürült, a szűrő még mindig nedves, ezért a készülék tovább hűt.
- A használat végén 5 percig üzemeltesse a gépet a legmagasabb sebességfokozaton, hogy az kiszáradhasson.

**Figyelem:**

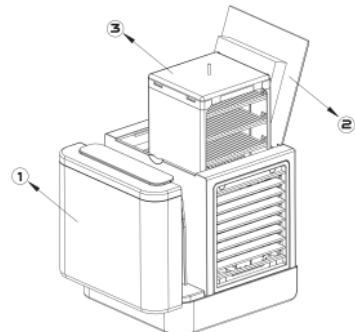
- Ügyeljen rá, hogy a szűrő helyesen legyen behelyezve, különben kifolyhat a víz.
- Ne mozgassa vagy rázza a készüléket használat közben, különben kifolyhat a víz.

**SZŰRŐBETÉT CSERÉJE**

**MEGJEGYZÉS:** Kérjük, távolítsa el a szűrőből a hőre zsugorodó fóliát.

A vízsűrőt kéthavonta cserélni kell, vagy korábban, ha Ön úgy érzi, hogy a léghűtő nem úgy működik, ahogy kellene.

- Húzza ki a léghűtőt a fali aljzatból.
- Vegye ki a víztartályt a léghűtőből (1. jelölés).
- Nyissa fel az irányítópultot (2. jelölés).
- Vegye ki a szűrőt a léghűtőből (3. jelölés).
- Helyezze be az új szűrőt a léghűtőbe a szűrőn található jelöléseknek megfelelően.
- Zárja be az irányítópultot.



## KARBANTARÁS

- A készülék külsejét rendszeresen tisztítsa meg.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a gépet és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A készülék tisztításához ne használjon tisztítószert, súrolószert vagy vegyszereket (alkoholt, benzint, stb.).
- Ürítse ki a víztartályt, kapcsolja be a készüléket és működtesse a legmagasabb sebességfokozaton legalább 4 órán keresztül, ha hosszabb ideig nem tervezи használni. Így a szűrő megszárad a készülékben.

## TECHNIKAI ADATOK:

Cikkszám: 28188421

Névleges teljesítmény 5 W

Áramellátás: 5 V egyenáram, 1A



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a készüléket az Európai Unión belül nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hasznosítsa újra a készüléket, hogy elkerülje a szakszerűtlen elszállítás okozta esetleges károkat a környezetben és az emberi egészségben, és hogy elősegítse a munkaanyagok fenntartható újrahasznosítását. Használt készüléke visszaadásához forduljon az illetékes gyűjtőhelyekhez, vagy a kereskedőhöz, akitől a készüléket vette. A kereskedője átveszi a használt készülékeket és környezetbarát újrahasznosítóhoz juttatja azokat.

## **Hrvatski**

Zahvaljujemo Vam na kupnji ovog uređaja. Za pravilno služenje uređajem, pročitajte upute za korištenje prije uporabe.

**Uređaj je prikladan samo za primjenu u kućanstvu.**

### **VAŽNE NAPOMENE:**

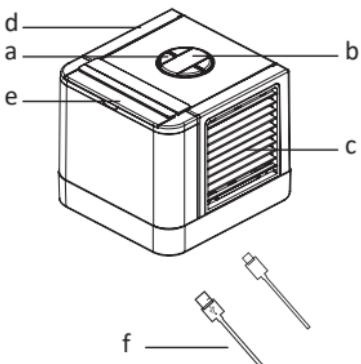
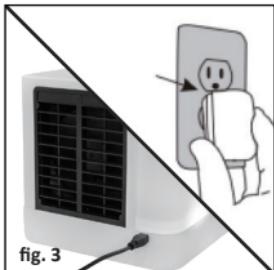
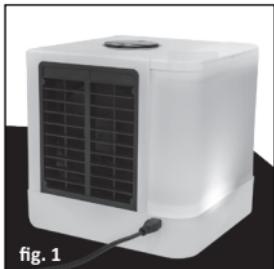
1. Kako bi se uređaj mogao bezbrižno koristiti, potrebno je pročitati ovaj priručnik i razumijeti njegov sadržaj prije prve uporabe.
2. Pažljivo proučite sve sigurnosne upute. U suprotnom može biti ugrožena sigurnost Vas ili drugih.
3. Molimo Vas, zadržite upute za korištenje za potrebe buduće uporabe.
4. U slučaju prodaje uređaja ili davanja na korištenje trećoj strani, molimo Vas, proslijedite i upute za korištenje.
5. Uređaj se smije koristiti samo ako ispravno radi. Ako je uređaj ili bilo koji njegov dio oštećen, uređaj se ne smije koristiti i mora se pravilno odložiti.
6. Držite uređaj izvan dosega djece. Držite uređaj izvan dosega djece i drugih osoba

- kojima nije dopušteno koristiti se njime.
7. Ne preopterećujte uređaj. Ne koristite uređaj ni u koje druge svrhe osim one kojoj je namijenjen.
  8. Djeca i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje, smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute za sigurno korištenje uređaja.
  9. Posebno za ovaj uređaj napravljen je zamjenjivi filter za vodu. U slučaju oštećenja ili kvara uloška filtra, možete kupiti zamjenski uložak.
  10. Ne mičite uređaj dok je napunjen vodom. U spremniku može ostati vode čak i ako je ispraznjen.
  11. Uređaj najbolje radi u čistom okruženju. Velike čestice prašine ili prljavština mogu ograničiti vijek trajanja uređaja.
  12. Ako tekućine dospiju na vanjsku površinu uređaja, odspojite kabel za napajanje i ostavite uređaj da se osuši na 24 sata. Nakon toga može se ponovno normalno koristiti.

13. Ne dirajte izvor napajanja ili kabel za napajanje mokrim rukama.

**DIJELOVI**

- a. Sklopka za napajanje
- b. LCD prikaz
- c. Prednja mreža
- d. Stražnja mreža
- e. Poklopac spremnika za vodu
- f. USB-kabel

**PRIMJENA:**

**Pozor: Uklonite film koji se skuplja na toplini sa filtra.**

<p>1.Pritisnite gumb za napajanje “UPALI/UGASI” 2 sekunde kako biste upalili napajanje na uređaju za hlađenje zraka.</p>	
<p>2.Pritisnite „IZBORNIK“ ,Kada prikazuje  , i “°C“ ili “°F“ treperi, možete postaviti željenu jedinicu za temperaturu.</p>	
<p>3.Pritisnite „IZBORNIK“ Kada prikazuje  , Pritisnite”+“ on prikazuje  , i * treperi, onda za postavljanje brzine ventilatora pritiskom na gumb “+” i “-“.Vi možete odabrati 5 brzina.</p>	
<p>4.Odaberite svoju boju svjetla pritiskom na gumb „IZBORNIK“, kada prikaz prikazuje  , možete odabrati “+” i “-” između solidnih boja i režima ciklusa boja. Ispravan redoslijed je: nema svjetla-Crvena-Purpurna-Zelena-Plava-Žut-Bijela- ciklus boja (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Ciklus boja je zadana vrijednost (9)</p>	
<p>5.Odaberite svoju jačinu svjetlosti pritiskom na gumb “IZBORNIK“, kada prikazuje  ,onda postavite jakost svjetlosti pritiskom na gumb “+” i “-”, možete odabrati 5 jačina svjetlosti.</p>	
<p>6.Model rada, Pritisnite “IZBORNIK“, Kada prikazuje  , Dnevni model rada, pritiskom na gumb “+”, i Noćni model rada, pritiskom na gumb “-”</p>	
<p>7.Možete postaviti mjerač vremena pritiskom na gumb „IZBORNIK“, kada prikazuje  , i  treperi Vi možete odabrati “+” i “-“ za postavljanje sati (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Kada ste gotovi, pritisnite ponovno gumb za paljenje napajanja kako biste ugasili svoj uređaj za hlađenje zraka.</p>	

**NAPOMENA:**

- Postavite uređaj na uzdignutu površinu, poput stola ili radne ploče. Na taj se način prostor može brže ohladiti.
- Ostavite filter da se natapa u vodi barem 3 minute nakon postavljanja u uređaj i prije njegova korištenja. Ovo omogućuje brži protok hladnog zraka.
- Potrudite se biti u blizini uređaja. Najjači utjecaj hlađenja možete osjetiti tijekom boravljenja neposredno ispred uređaja.
- Uz jedno punjenje, uređaj može raditi na najmanjoj brzini do 5 sati. Čak i ako je spremnik za vodu prazan, filter je još mokar i uređaj nastavlja hladiti.
- Kako bi se uređaj osušio, potrebno je podesiti ga na najveću brzinu i pustiti ga da tako radi barem 5 minuta.

**Upozorenje:**

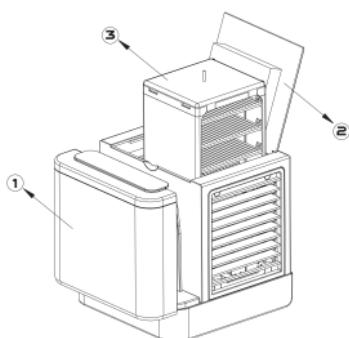
- Pazite da je filter pravilno umetnut, u suprotnom će se voda izliti.
- Ne mičite i ne tresite uređaj za vrijeme rada, inače će se voda izliti.

**ZAMJENA FILTRA**

**NAPOMENA:** Uklonite film koji se skuplja na toplini sa filtra.

Filter za vodu se treba mijenjati svaka 2 mjeseca, ili onda kad osjetite da uređaj za hlađenje zraka ne radi kako bi trebao.

- Isključite uređaj za hlađenje zraka iz zida
- Izvadite spremnik za vodu iz uređaja za hlađenje zraka (br.1)
- Otvorite kontrolnu ploču. (br.2)
- Izvadite filter iz uređaja za hlađenje zraka (br.3)
- Postavite novi filter u uređaj za hlađenje zraka kako je prikazano oznakama na filtru
- Zatvorite kontrolnu ploču



## ODRŽAVANJE

- Potrebno je redovito čistiti vanjsku površinu uređaja.
- Prije čišćenja, isključite uređaj i odspojite kabel za napajanj.
- Ne koristite deterdžente, abrazivna sredstva ili kemikalije (alkohol, gazolin, itd.) za čišćenje uređaja.
- Ispraznjite spremnik za vodu, uključite uređaj i pustite ga da radi barem 4 sata na najvećoj brzini prije korištenja na dulje vrijeme. Na taj se način suši filter u uređaju.

## TEHNIČKI PODACI:

Broj artikla: 28188421

Nazivna snaga: 5 W

Napajanje: 5 V istosmjerna struja, 1A



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži predstavlja proizvod koji se unutar EU ne smije zbrinjavati s kućnim otpadom. Reciklirajte ovaj uređaj kako biste pomogli recikliranje sirovina i spriječili moguća zagađenja okoliša i oštećenja ljudskog zdravљa nastala nestručnim zbrinjavanjem otpada. Za vraćanje korištenog uređaja, obratite se odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Vaš će trgovac korištene uređaje uzeti natrag i predati ih ekološki prihvatljivim centrima za recikliranje.

## **Български**

Благодарим ви много, че закупихте наш продукт. За да гарантирате правилна експлоатация, внимателно прочетете това ръководство и инструкции преди употреба.

**Продуктът е предназначен единствено за домашна употреба.**

### **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ:**

1. За да борави с уреда по безопасен начин, потребителят трябва да прочете и да разбере настоящите инструкции преди да използва уреда за първи път.
2. Спазвайте всички инструкции за безопасност! Ако не го направите, можете да нараните себе си и други хора
3. Запазете всички инструкции за употреба, както и инструкциите за безопасност, за бъдеща справка.
4. Ако продадете или дадете уреда на друго лице, също така трябва да предоставите и тези инструкции за експлоатация.
5. Уредът трябва да се използва само когато функционира без проблемно. Ако

продуктът или част от него има дефект, използването му трябва да бъде преустановено и той да бъде изхвърлен по подходящ начин.

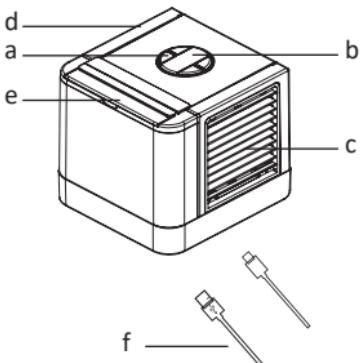
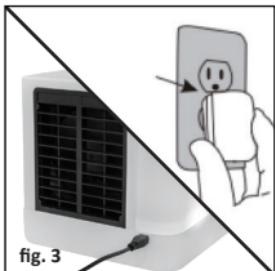
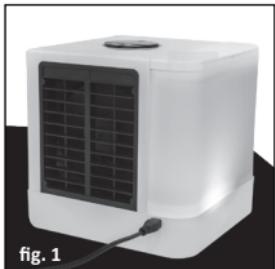
6. Дръжте децата далеч от уреда! Дръжте уреда далеч от деца и други неуспешноимощни лица.
7. Не претоварвайте уреда. Не използвайте уреда за цели, за които не е предназначен.
8. Продуктът не е предназначен за употреба от лица (включително деца), които имат ограничени физически, сетивни или психически способности или които не притежават опит и/или знания за продукта, освен ако не са под наблюдение или са инструктирани как да използват продукта от лице, което отговаря за тяхната безопасност.
9. За този продукт е проектиран специален сменяем филтър за вода. Ако пълнителят се счупи или повреди, можете да закупите резервен.
10. Не пренасяйте мини въздушния охладител когато е напълнен с вода.

Известно количество вода може да остане в уреда дори ако резервоарът е празен.

11. Мини въздушният охладител работи най-добре в незамърсени помещения. Големи частици прах/мръсотия могат да ограничат експлоатационния живот на уреда.
12. Ако на повърхността на уреда възникне теч или разливане на вода, изключете мини въздушния охладител и източете оставащата вода от резервоара, след което го оставете да изсъхне в продължение на 24 часа. След това го използвайте по нормален начин.
13. Не докосвайте електрическото захранване или захранващия кабел с мокри ръце

**ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ:**

- a. Бутона за захранване
- b. LCD дисплей
- c. Предна решетка
- d. Задна решетка
- e. Врата на резервоара за вода
- f. USB кабел

**ЕКСПЛОАТАЦИЯ:**

**Внимание: отстранете топлинно свиваемото фолио от филтъра.**

<p>1. Натиснете бутона за захранване „ВКЛ./ИЗКЛ.“ за 2 секунди, за да включите въздушния охладител.</p>	
<p>2. Натиснете „МЕНЮ“. Когато се покаже  и „°C“ или „°F“ премигват, можете да зададете желаната единица за температура.</p>	
<p>3. Натиснете „МЕНЮ“. Когато се покаже  , натиснете „+“, показва се  , и  премигва, след това можете да зададете скоростта на вентилатора като натиснете бутона „+“ и „-“. Можете да избирате между 5 скорости.</p>	
<p>4. Изберете цвета на светлината като натиснете бутона „МЕНЮ“. Когато се покаже  , можете да избирате с „+“ и „-“ между един цвят или режим на въртене на цветовете. Правилната последица е: без цвят-червено-лилаво-зелено-синьо-циан-жълт-розово-бяло-въртене на цветовете (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). По подразбиране е зададено въртене на цветовете (9)</p>	
<p>5. Изберете силата на светлината като натиснете бутона „МЕНЮ“. Когато се покаже  , можете да зададете силата на светлината като натиснете бутона „+“ и „-“, за да избирате между 5 нива на сила на светлината.</p>	
<p>6. Работни модели Натиснете „МЕНЮ“. Когато се покаже  , изберете „Дневен работен модел“ като натиснете бутона „+“ и „Нощен спящ модел“ като натиснете бутона „-“</p>	
<p>7. Можете да настроите таймера като натиснете бутона „МЕНЮ“. Когато се покаже  ,  премигва. Можете да използвате „+“ и „-“, за да задавате часове (0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4...12).</p>	
<p>8. Когато сте готови, натиснете отново бутона за захранването, за да изключите въздушния охладител.</p>	

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Поставете мини въздушния охладител на повдигнато място, като например маса, бюро или плот. Това е най-добрият начин по-бързо да охладите личното си помещение.
- Оставете филътра да абсорбира вода в продължение на поне 3 минути след напълване на резервоара и преди употреба. Така най-студеният въздух ще започне да духа по-бързо.
- Опитайте да стоите в рамките на 1-2 метра от мини въздушния охладител. Ще усетите най-голяма полза когато стоите директно пред него.
- Мини въздушният охладител ще работи приблизително 5 часа с едно напълване при ниска скорост на вентилатора. Дори ако резервоарът за вода е празен, филърът все още е влажен и мини въздушният охладител ще охлажда.
- Оставете работещия мини въздушен охладител в режим на висока скорост на вентилатора за поне 5 минути преди да го изключите, за да му позволите да изсъхне.

**Предупреждение:**

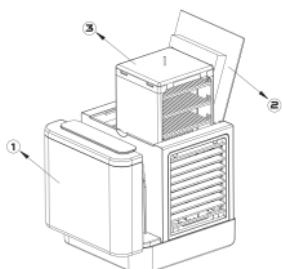
- Уверете се, че филърът е хоризонтално разположен преди да работите с уреда, в противен случай водата може да прелее.
- Не местете и не разклащайте мини въздушния филър, докато той работи, в противен случай това ще предизвика преливане на водата.

**СМЯНА НА ФИЛТЪРА**

**ЗАБЕЛЕЖКА:** отстранете топлинно свиваемото фолио от филъра.

Филърът за вода трябва да се сменя на всеки 2 месеца или когато усетите, че въздушният охладител не функционира както трябва.

- Изключете въздушния охладител от електрическия контакт
- Извадете резервоара за вода от въздушния охладител (№ 1)
- Отворете контролния панел (№ 2)
- Извадете филърът от въздушния охладител (№ 3)
- Поставете нов филър във въздушния охладител в съответствие с маркировката върху филъра
- Затворете контролния панел



## ПОДДРЪЖКА

- Външната част на мини въздушния охладител трябва редовно да бъде почиствана.
- Преди да почиствате уреда, изключете го от бутона за захранването. Извадете кабела от електрическия контакт.
- Не използвайте почистващи препарати, абразивни почистващи течности или химикали (алкохол, бензин и др.), за да почиствате мини въздушния охладител.
- Преди да преустановите употребата на мини въздушния охладител за продължителен период от време, изпразнете резервоара за вода, включете уреда и задайте скоростта на вентилатора на най-висока степен за поне 4 часа. Така ще изсушите филтъра и вътрешността на вашия уред.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Модел №: 28188421

Номинална мощност: 5 W

Енергийно захранване: постоянен ток: 5 V, 1A



Тази маркировка указва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други домакински отпадъци в рамките на ЕС. Рециклирайте този продукт по подходящ начин, за да предотвратите евентуално нанасяне на щети на околната среда или риск за човешкото здраве чрез неконтролирано изхвърляне или с цел да насырчите устойчивото повторно използване на ресурси. Върнете вашия употребяван продукт в подходящ събирателен пункт или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Вашият търговец ще приема употребявани продукти и ще ги предаде в екологосъобразно съоръжение за рециклиране.

## **Bosanski**

Srdačno vam zahvaljujemo što ste kupili naše proizvode. U cilju osiguranja ispravnog rukovanja, prije upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik i uputstvo.

**Ovaj proizvod prikidan je samo za domaćinstvo.**

### **VAŽNA UPUTSTVA:**

1. Kako bi sigurno rukovao ovim uređajem, korisnik mora pročitati i razumjeti ova uputstva za upotrebu prije nego što prvi put upotrijebi uređaj.
2. Poštujte sva sigurnosna uputstva! Ako to ne učinite, možete naškoditi i sebi i drugima
3. Zadržite sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva tako da ih možete pogledati i kasnije.
4. Ako uređaj prodajete ili dajete nekom drugom, isto tako morate uručiti i ova uputstva za rukovanje.
5. Uređaj se smije koristiti samo kada radi kako treba. Ako je proizvod ili dio proizvoda pokvaren, njime se mora prestati rukovati i on se mora na ispravan način odložiti.

6. Čuvajte djecu podalje od uređaja! Držite uređaj mimo djece i drugih neovlaštenih lica.
7. Nemojte preopterećivati uređaj. Nemojte uređaj koristiti za svrhe za koje nije namijenjen.
8. Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu od strane lica (uključujući i djecu) koja su ograničena po pitanju svojih fizičkih, taktilnih ili mentalnih kapaciteta ili koja nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja o proizvodu osim ako nemaju nadzor, ili ako nisu dobila uputstvo kako koristiti proizvod, od strane lica odgovornog za njihovu sigurnost.

Filter za vodu koji se mijenja je dizajniran

9. posebno za ovaj proizvod. Ako je vaše punjenje slomljeno ili oštećeno, možete kupiti zamjensko.

Nemojte prenositi mini-uređaj za hlađenje

- 10.zraka onda kada je napunjen vodom. Nešto vode može ostati u jedinici čak i kad je rezervoar prazan.

Mini-uređaj za hlađenje zraka najbolje radi u

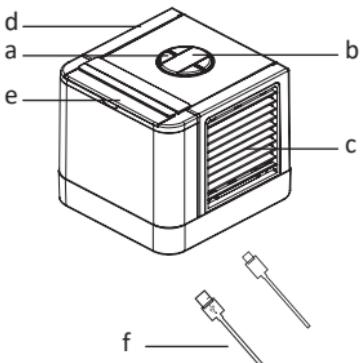
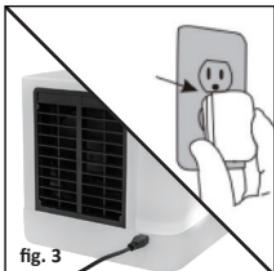
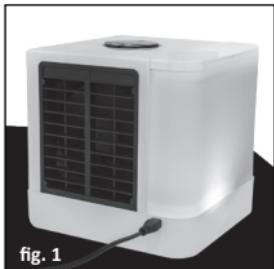
- 11.nezagađenim zonama. Velike čestice

prašine/prljavštine mogu skratiti trajnost jedinice.

12. Ako na površini uređaja dođe do curenja, isključite mini-uređaj za hlađenje zraka iz struje i izlijte preostalu vodu iz rezervoara, pa ga onda sušite 24 sata. Onda ga koristite normalno.
13. Nemojte dodirivati dovod struje niti strujni kabl vlažnim rukama.

**OPIS DIJELOVA:**

- a. Prekidač za struju
- b. LCD ekran
- c. Prednja rešetka
- d. Stražnja rešetka
- e. Vrata rezervoara za vodu
- f. USB kabl

**RUKOVANJE:**

**Pažnja:** Skinite film koji se skuplja na toploti sa filtera.

<p>1.Pritisnite dugme za dovod struje "UPALI/UGASI" 2 sekunde kako biste upalili struju na uređaju za hlađenje zraka.</p>	
<p>2.Pritisnite „MENI“ ,Kada prikazuje  , i “°C“ ili “°F“ treperi, možete postaviti željenu jedinicu za temperaturu.</p>	
<p>3.Pritisnite „MENI“ Kada prikazuje  , Pritisnite "+"on prikazuje  , i  trepere, onda za postavljanje brzine ventilatora pritiskom na dugme "+" i "-".Vi možete odabrati 5 brzina.</p>	
<p>4.Odaberite svoju boju svjetla pritiskom na dugme „MENI“, kada ekran prikazuje  , možete odabrati "+" i "-" između solidnih boja i režima ciklusa boja. Ispravan redoslijed je: nema svjetla-Crvena-Purpurna-Zelena-Plava-Žuta boja-Bijela-ciklus boja (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Ciklus boja je zadana vrijednost (9)</p>	
<p>5.Odaberite svoju jačinu svjetlosti pritiskom na dugme „MENI“, kada prikazuje  ,onda postavite jačinu svjetlosti pritiskom na dugme "+" i "-", možete odabrati 5 jačina svjetlosti.</p>	
<p>6.Model rada, Pritisnite "MENI", Kada prikazuje  ,Dnevni model rada, pritiskom na dugme "+", i Noćni model rada, pritiskom na dugme "-"</p>	
<p>7.Možete postaviti tajmer pritiskom na dugme „MENI“, kada prikazuje  , i  treperi Vi možete odabrati "+" i "-" za postavljanje sati (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Kada ste gotovi, pritisnite ponovo dugme za paljenje struje da biste ugasili svoj uređaj za hlađenje zraka.</p>	

**NAPOMENA:**

- Postavite mini-uređaj za hlađenje zraka na odignutu površinu, poput stola, radnog stola ili kredenca. To je najbolji način da brže rashladite svoj lični prostor.
- Pustite filter da upija vodu najmanje 3 minute nakon punjenja rezervoara a prije upotrebe. Time ćete brže dobiti najhladniji zrak.
- Pokušajte ostati na udaljenosti od par stopa od mini-uređaja za hlađenje zraka. Najbolju pogodnost ćete osjećati ako sjedite direktno ispred njega.
- Mini-uređaj za hlađenje zraka će raditi približno 5 sati na jednom punjenju na niskoj brzini ventilatora. Čak i ako je rezervoar za vodu prazan, filter je još uvijek vlažan i mini-uređaj za hlađenje zraka još uvijek rashlađuje.
- Pustite da mini-uređaj za hlađenje zraka radi na VISOKOM režimu najmanje 5 minuta prije njegovog gašenja kako bi se omogućilo sušenje.

**Upozorenje:**

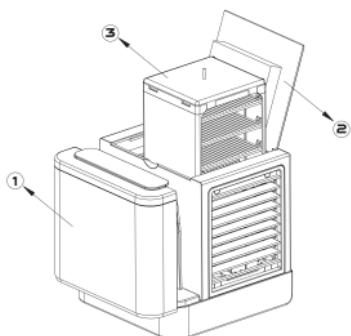
- Pobrinite se da filter bude na ravnom prije rada, inače će doći do prelijevanja vode.
- Ne pokrećite niti tresite mini-uređaj za hlađenje zraka kada on radi, inače će doći do prelijevanja vode.

**ZAMJENA FILTERA**

**NAPOMENA:** Skinite film koji se skuplja na toploti sa filtera.

Filter za vodu treba se mijenjati svaka 2 mjeseca, ili onda kada osjetite da uređaj za hlađenje zraka ne radi kako treba.

- Isključite uređaj za hlađenje zraka iz zida
- Izvadite rezervoar za vodu iz uređaja za hlađenje zraka (br.1)
- Otvorite kontrolnu ploču. (br.2)
- Izvadite filter iz uređaja za hlađenje zraka (br.3)
- Postavite novi filter u uređaj za hlađenje zraka kako je prikazano oznakama na filteru
- Zatvorite kontrolnu ploču



## ODRŽAVANJE

- Mini-uređaj za hlađenje zraka treba redovno čistiti izvana.
- Prije čišćenja jedinice ugasite prekidač. Izvadite kabl iz utičnice.
- Ne koristite deterdžente, abrazivne tečnosti za čišćenje niti hemikalije (alkohol, benzin, itd.) za čišćenje mini-uređaja za hlađenje zraka.
- Ako nećete koristiti mini-uređaj za hlađenje zraka na duže vrijeme, ispraznite rezervoar za vodu, upalite jedinicu i postavite na najveću brzinu ventilatora najmanje 4 sata. Time će se isušiti filter i unutrašnjost vaše jedinice.

## TEHNIČKI PODACI:

Model br.: 28188421

Procijenjena jačina: 5W

Strujni napon: DC 5V, 1A



Ova oznaka ukazuje na to da se ovaj proizvod ne treba odlagati sa drugim otpadom iz domaćinstava u EU. Reciklirajte ovaj proizvod kako treba u cilju sprečavanja moguće štete po okoliš ili rizika po ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada i u cilju promoviranja održive ponovne upotrebe materijalnih resursa. Vratite svoj korišteni proizvod na odgovarajući punkt za prikupljanje ili kontaktirajte distributera kod kog ste kupili ovaj proizvod. Vaš distributer će prihvati korištene proizvode i vratiti ih u objekat za reciklažu pogodan za okoliš.

## **Srpski**

Veoma smo vam zahvalni na kupovini naših proizvoda. U cilju ispravnog rukovanja, pre upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik i instrukcije.

**Ovaj proizvod pogodan je samo za domaćinstvo.**

### **VAŽNE INSTRUKCIJE:**

1. Kako bi bezbedno rukovao ovim aparatom, korisnik mora da pročita i razume ove instrukcije za upotrebu pre nego što prvi put upotrebi aparat.
2. Poštujte sve bezbednosne instrukcije! Ako to ne učinite, možete da naškodite i sebi i drugima
3. Sačuvajte sve instrukcije za upotrebu i bezbednosne instrukcije, tako da možete da ih pogledate i posle.
4. Ako aparat prodajete ili dajete nekom drugom, morate da mu uručite i ove instrukcije za rukovanje.
5. Aparat se sme koristiti samo ako radi kako treba. Ako je proizvod ili deo proizvoda pokvaren, njime se mora prestati rukovati i

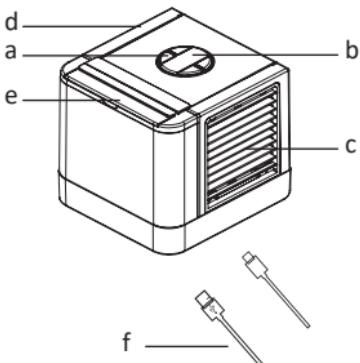
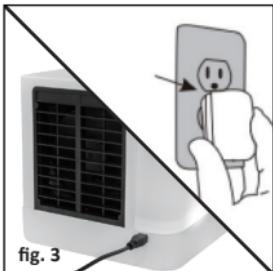
- on se mora na ispravan način odložiti.
- 6. Držite decu dalje od aparata! Držite aparat mimo dece i drugih neovlašćenih lica.
  - 7. Nemojte da preopterećujete aparat. Nemojte da koristite aparat za svrhe za koje nije namenjen.
  - 8. Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući i decu) koja su ograničena u pogledu svojih fizičkih, senzornih ili mentalnih kapaciteta ili koja nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja o proizvodu, osim u slučaju da imaju nadzor, ili ako su dobila instrukcije o tome kako da koriste proizvod od strane lica odgovornog za njihovu bezbednost.
  - 9. Filter za vodu koji se može menjati dizajniran je posebno za ovaj proizvod. Ako je vaše punjenje slomljeno ili oštećeno, možete da kupite novi kao zamenu.
  - 10. Nemojte da prenosite mini-aparat za hlađenje vazduha onda kada je on napunjen vodom. Nešto vode može ostati u jedinici čak i onda kada je rezervoar prazan.
  - 11. Mini-aparat za hlađenje vazduha najbolje

radi u nezagađenim zonama. Velike čestice prašine/prljavštine mogu da skrate trajnost jedinice.

12. Ako na površini aparata dođe do curenja, isključite mini-aparat za hlađenje vazduha iz struje i izlijte preostalu vodu iz rezervoara, pa ga onda sušite 24 časa. Posle ga koristite normalno.
13. Nemojte da dotičete dovod struje niti strujni kabl vlažnim rukama.

**OPIS DELOVA:**

- a. Prekidač za struju
- b. LCD ekran
- c. Prednja rešetka
- d. Zadnja rešetka
- e. Vrata rezervoara za vodu
- f. USB kabl

**RUKOVANJE:**

**Pažnja:** Skinite film koji se skuplja na topotli sa filtera.

<p>1.Pritisnite dugme za dovod struje "UPALI/UGASI" 2 sekunde da Abiste upalili struji na aparatu za hlađenje vazduha.</p>	
<p>2.Pritisnite „MENI“ ,Kada prikazuje   ,i “°C“ ili “°F“ trepti, možete da postavite željenu jedinicu za temperaturu.</p>	
<p>3.Pritisnite „MENI“ Kada prikazuje   , Pritisnite”+“on prikazuje   , i  trepte, onda za postavljanje brzine ventilatora pritiskom na dugme “+” i “-“.Vi možete da odaberete 5 brzina.</p>	
<p>4.Odaberite svoju boju svetla pritiskom na dugme „MENI“, kada ekran prikazuje   ,možete da odaberete “+” i “-“ između solidnih boja i režima ciklusa boja. Ispravan redosled je: nema svetla-Crvena-Purpurna-Zelena-Plava-Žuta-Bela-ciklus boja (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Ciklus boja je zadata vrednost (9)</p>	
<p>5.Odaberite svoju jačinu svetlosti pritiskom na dugme „MENI“, kad prikazuje   , onda postavite jačinu svetlosti pritiskom na dugme “+” i “-“, možete da odaberete 5 jačina svetlosti.</p>	
<p>6.Model rada, Pritisnite “MENI”, Kada prikazuje   , Dnevni model rada, pritiskom na dugme “+”, i Noćni model rada, pritiskom na dugme“-“</p>	
<p>7.Možete da postavite tajmer pritiskom na dugme „MENI“, kada prikazuje   , i  treperi vi možete da odaberete “+” i “-“ za postavljanje časova (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Kada ste gotovi, pritisnite ponovo dugme za paljenje struje da biste ugasili svoj aparat za hlađenje vazduha.</p>	

**NAPOMENA:**

- Postavite mini-aparat za hlađenje vazduha na izdignutu površinu, poput stola, radnog stola ili kredenca. To je najbolji način da brže rashladite svoj lični prostor.
- Pustite filter da upija vodu najmanje 3 minuta nakon punjenja rezervoara, a pre upotrebe. Tako ćete brže dobiti najhladniji vazduh.
- Pokušajte da ostanete na udaljenosti od par stopa od mini-aparata za hlađenje vazduha. Najbolju pogodnost ćete osećati ako sedite direktno ispred njega.
- Mini-aparat za hlađenje vazduha će raditi približno 5 časova na jednom punjenju na niskoj brzini ventilatora. Čak i ako je rezervoar za vodu prazan, filter je još uvek vlažan i mini-aparat za hlađenje vazduha još uvek rashlađuje.
- Pustite da mini-aparat za hlađenje vazduha radi na VISOKOM režimu najmanje 5 minuta pre njegovog gašenja da bi se omogućilo sušenje.

**Upozorenje:**

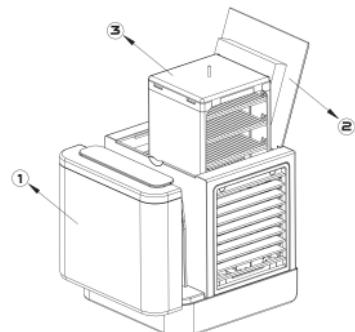
- Pobrinite se da filter bude na ravnom pre početka rada, inače će doći do prelivanja vode.
- Nemojte da pokrećete niti tresete mini-aparat za hlađenje vazduha dok on radi, inače će doći do prelivanja vode.

**ZAMENA FILTERA**

**NAPOMENA:** Skinite film koji se skuplja na toploti sa filtera.

Filter za vodu treba da se menja svaka 2 meseca, ili onda kada osetite da aparat za hlađenje vazduha ne radi kako treba.

- Isključite aparat za hlađenje vazduha iz zida
- Izvadite rezervoar za vodu iz aparata za hlađenje vazduha (br.1)
- Otvorite komandnu tablu. (br.2)
- Izvadite filter iz aparat za hlađenje vazduha (br.3)
- Postavite novi filter u aparat za hlađenje vazduha kako je prikazano oznakama na filteru
- Zatvorite komandnu tablu



## ODRŽAVANJE

- Mini-aparat za hlađenje vazduha treba da se redovno čisti spolja.
- Pre čišćenja jedinice ugasite prekidač. Izvadite kabl iz utičnice.
- Nemojte da koristite deterdžente, abrazivne tečnosti za čišćenje ni hemikalije (alkohol, benzin, itd.) za čišćenje mini-aparata za hlađenje vazduha.
- Ako nećete koristiti mini-aparat za hlađenje vazduha na duže vreme, ispraznite rezervoar za vodu, upalite jedinicu i postavite na najveću brzinu ventilatora najmanje 4 časa. Tako će se isušiti filter i unutrašnjost vaše jedinice.

## TEHNIČKI PODACI:

Model br.: 28188421

Procenjena jačina: 5W

Napon struje: DC 5V, 1A



Ova oznaka ukazuje na to da ovaj proizvod ne treba da se odlaže sa drugim otpadom iz domaćinstava u EU. Obavite propisnu reciklažu ovog proizvoda u cilju sprečavanja moguće štete po životnu sredinu ili rizika po ljudsko zdravlje nekontrolisanim odlaganjem otpada te u cilju promovisanja održive ponovne upotrebe materijalnih resursa. Vratite svoj korišćeni proizvod na odgovarajući punkt za prikupljanje ili kontaktirajte maloprodavca kod kog ste kupili ovaj proizvod. Vaš maloprodavac će primiti korišćene proizvode i vratiti ih u objekat za reciklažu pogodan za životnu sredinu.

## **Türkçe**

Ürünlerimizi satın aldığınız için çok teşekkürler. Doğru çalışmasını sağlamak için kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu ve talimatı dikkatle okuyun.

**Bu ürün sadece evde kullanım için uygundur.**

### **ÖNEMLİ TALİMATLAR:**

1. Aletin güvenli bir şekilde kullanılması için kullanıcı, aleti ilk kez kullanmadan önce bu kullanım talimatını okumuş ve anlamış olmalıdır.
2. Tüm güvenlik talimatlarına uyun! Uymamanız sizin ve diğerlerinin zarar görmesine neden olabilir.
3. Daha sonra da bakmak için tüm kullanım talimatlarını ve güvenlik talimatlarını saklayın.
4. Aleti satar veya devrederseniz bu kullanım talimatları belgesini de birlikte vermeniz gereklidir.
5. Alet, sadece gereği gibi çalışıyorsa kullanılmalıdır. Ürün veya ürünün bir parçası arızalı ise kullanımı sonlandırılmalı ve doğru bir şekilde bertaraf edilmelidir.

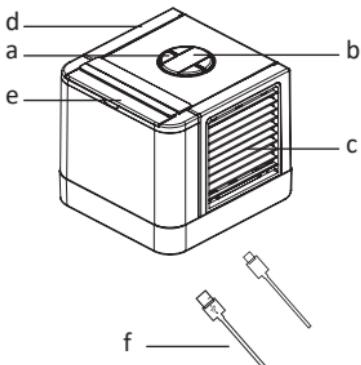
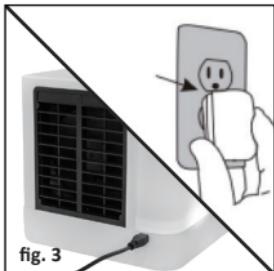
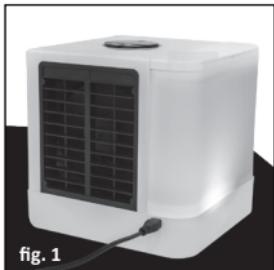
6. Çocukları aletten uzak tutun! Aleti çocuklardan veya yetkisiz diğer kişilerden uzak tutun. Alete aşırı yükleme yapmayın. Aleti, öngörül-
- 7.mediği amaçlar için kullanmayın.  
Bu ürünün, güvenliklerinden sorumlu bir
8. kişisinin gözetimi altında olmadıkça veya ürünün kullanımı öğretilmekçe fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi sınırlı veya ürün deneyimi ve/veya bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanımı öngörülmemiştir.  
Özellikle bu ürün için değiştirilebilir bir su
9. filtresi tasarlanmıştır. Kartuşunuz kırıldıysa veya hasar gördüğse yedegini satın alabilirsiniz.
10. Mini hava soğutucusunu su doluyken taşı-  
mayın. Tank boş olsa bile birimde biraz su kalabilir.  
Mini hava soğutucusu en iyi kirli olmayan
11. alanlarda çalışır. Büyük toz/kir parçacıkları birimin ömrünü azaltabilir.  
Aletin yüzeyinde sızıntı veya sıvı dökülmesi
12. olursa, mini hava soğutucusunun fişini çekin

ve 24 saat boyunca kurutmadan önce tankın içinde kalan suyu boşaltın. Ardından normal şekilde kullanın.

13. Islak ellerle güç kaynağına veya elektrik kablolarına dokunmayın.

**PARÇA TARİFİ:**

- a. Güç anahtarı
- b. LCD ekran
- c. Ön izgara
- d. Arka izgara
- e. Su tankı kapağı
- f. USB kablosu

**KULLANIM:**

**Dikkat: Işıyla büzüşebilen folyoyu filtreden çıkarın.**

<p>1. Hava soğutucuya güç vermek için “ON/OFF” güç düğmesine 2 saniye boyunca basılı tutun.</p>	
<p>2. “MENU” ,düğmesine basın. Ekranda  varken ve “°C” veya “°F” yanıp sönerken istenen sıcaklık birimini ayarlayabilirsiniz.</p>	
<p>3. “MENU” düğmesine basın. Ekranda  varken, “+” seçeneğine basın, ekran  gösterir ve  yanıp söner, bu halde iken “+” ve “-“ düğmelerine basarak fan hızını ayarlayın. 5 hız seçebilirisiniz.</p>	
<p>4. “MENU” düğmesine basarak ışık rengini seçin. Ekranda  varken, “+” ve “-“ ile sabit renkler ve renk döngüsü modu arasında seçim yapabilirsiniz. Doğru sıra: İlk yok - kırmızı - mor - yeşil - mavi - açık deniz mavisi - pembe - Sarı - beyaz - renk döngüsü (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Varsayılan ayar, renk döngüsüdür (9).</p>	
<p>5. Ekranda  varken “MENU” düğmesine basarak ışık yoğunluğunu seçimi yapın, ardından “+” ve “-“ düğmelerine basarak ışık yoğunluğunu hızını ayarlayın. 5 farklı ışık yoğunluğu seçebilirisiniz.</p>	
<p>6. Çalışma Modelleri, Ekranda  varken “MENU” düğmesine basın, “+” düğmesine basarak Gündüz Çalışma Modeli ve “-“ düğmesine basarak Gece Uyuma Modeli seçilir.</p>	
<p>7. Ekranda  varken ve  yanıp sönerken “MENU” düğmesine basarak zamanlayıcıyı ayarlayabilirsiniz. Saatleri ayarlamak için (0,5,1,1,5,2,3,4...12) “+” ve “-“ düğmelerini seçebilirisiniz.</p>	
<p>8. Bitirince hava soğutucunuzu kapatmak için tekrar güç düğmesine basın.</p>	

**NOT:**

- Mini hava soğutucusunu masa, sıra veya tezgah üstü gibi yüksek bir yere koyun. Bu, kişisel alanınızı daha hızlı soğutmanın en iyi yoludur.
- Tankı doldurduktan sonra ve kullanmadan önce filtrenin en az 3 dakika boyunca su emmesini bekleyin. Bunu yapmanız en soğuk havayı daha hızlı elde etmenizi sağlayacaktır.
- Mini hava soğutucusunun 1 metre kadar yakınında kalmaya çalışın. Tam karşısına oturduğunuzda faydasını en fazla hissedersiniz.
- Mini hava soğutucu, bir dolduruşla düşük fan hızında yaklaşık 5 saat çalışacaktır. Su tankı boş bile olsa filtre hala ıslaktır ve mini hava soğutucusu soğutmaya devam eder.
- Kurumasını sağlamak için mini hava soğutucusunu kapatmadan önce en az 5 dakika süreyle HIGH modunda çalıştırın

**Uyarı:**

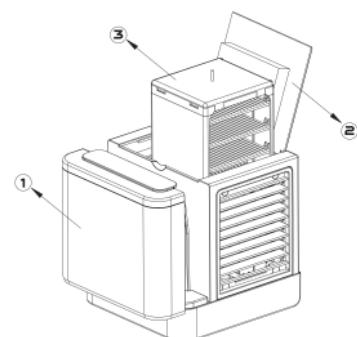
- Çalışmadan önce filtrenin eğimli olmadığına emin olun, yoksa su taşmasına neden olacaktır.
- Lütfen çalışırken mini hava soğutucusunu hareket ettirmeyin veya sallamayın, aksi takdirde bu durum su taşmasına yol açacaktır.

**FİLTREYİ DEĞİŞTİRME**

NOT: Lütfen Işıyla Büzüşebilen Folyoyu filtreden çıkarın.

Sufiltresi 2 ayda bir veya hava soğutucunun gerektiği gibi çalışmadığını hissettiğinizde değiştirilmelidir.

1. Hava soğutucusunun fışını duvardan çekin
2. Hava soğutucusundan su tankını çıkarın (No.1)
3. Kontrol panelini açın (No. 2)
4. Hava soğutucusundan filtreyi çıkarın (No. 3)
5. Filtredeki işaretlerle gösterilen şekilde hava soğutucusuna yeni filtreyi yerleştirin
6. Kontrol panelini kapatın



## BAKIM

- Mini hava soğutucusunun dışının düzenli olarak temizlenmesi gereklidir.
- Birimi temizlemeden önce anahtarı kapatın. Kabloyu prizden çıkarın.
- Mini hava soğutucusunu temizlemek için deterjan, aşındırıcı temizlik sıvıları veya kimyasal maddeler (alkol, benzin vs.) kullanmayın.
- Mini hava soğutucunuzu uzun süre kullanmayacaksanız, önce su tankını boşaltın, birimi çalıştırarak en az 4 saat en yüksek fan hızında çalışmasını sağlayın. Bu,filtreyi ve biriminizin içini kurutacaktır.

## TEKNİK VERİLER:

Model No.: 28188421

Nominal güç: 5 W

Güç kaynağı: DC 5V, 1A



Bu işaret bu ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini göstermektedir. Bu ürünü, kontrollsüz atık atımı ile çevreye olası zararı veya insan sağlığı için riski önlemek ve maddi kaynakların sürdürülebilir tekrar kullanımını desteklemek amacıyla uygun şekilde bertaraf edin. Kullandığınız ürünü lütfen uygun bir toplama noktasına iade edin veya bu ürünü satın aldığınız bayi ile iletişim kurun. Bayiniz kullanılmış ürünlerini kabul edecek ve bunları çevre açısından sağlıklı bir geri dönüşüm tesisine iade edecektir.

## Dansk

Mange tak for at købe vores produkter. For at sikre korrekt drift, læs venligst denne vejledning og instruktioner omhyggeligt inden brug.

**Dette produkt er kun egnet til husholdningsbrug.**

### **VIGTIGE INSTRUKTIONER:**

1. For at betjene dette apparat sikkert skal brugerne have læst og forstået disse instruktioner, før apparatet bruges for første gang.
2. Overhold alle sikkerhedsanvisninger! Undladelse kan forårsage skade på dig og andre
3. Behold alle brugsanvisninger og sikkerhedsanvisninger for yderligere henvisning.
4. Hvis du sælger eller videregiver apparatet, skal du også overlevere denne betjeningsvejledning.
5. Apparatet må kun bruges, når det fungerer korrekt. Hvis produktet eller en del af produktet er defekt, skal det tages ud af drift

og bortskaffes korrekt.

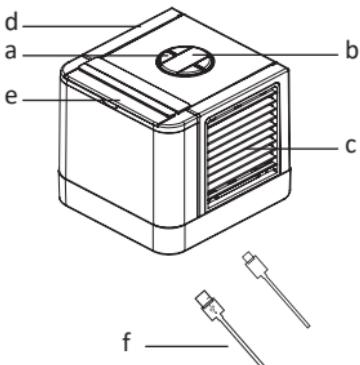
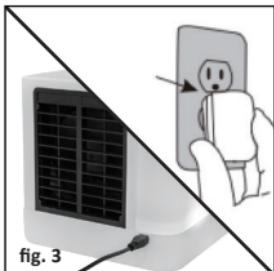
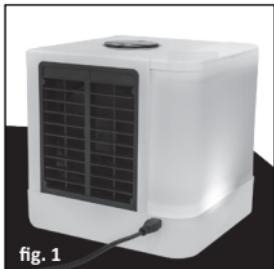
6. Hold børn på afstand fra apparatet! Hold apparatet ude af børns og andre uautoriserede personers rækkevidde.
7. Overbelast ikke apparatet. Brug ikke apparatet til formål, som det ikke er beregnet til.  
Dette produkt er ikke beregnet til at blive
8. anvendt af personer (herunder børn), som er begrænset i deres fysiske, sensoriske eller mentale kapacitet, eller som mangler erfaring og / eller kendskab til produktet, medmindre de er under tilsyn eller har fået instruktion om, hvordan de skal bruge produktet af en person ansvarlig for deres sikkerhed.  
Et udskifteligt vandfilter er designet specielt
9. til dette produkt. Hvis filteret er brudt eller beskadiget, kan du købe et til udskiftning.  
Bær ikke mini-luftkøleren, når den er fyldt
10. med vand. Der kan være lidt vand tilbage i apparatet, selvom tanken er tom.  
Mini-luftkøler fungerer bedst i ikke-foru-
11. renede områder. Store støv- /

snavspartikler kan reducere apparatets levetid.

12. Hvis der opstår en lækage eller udslip på overfladen af apparatet, skal du trække stikket ud og dræne det resterende vand fra tanken inden apparatet tørres i 24 timer. Brug derefter som normalt.
13. Du må ikke røre stikkontakten eller stikket med våde hænder.

**DELBESKRIVELSE:**

- a. Afbryder
- b. LCD-display
- c. Forreste gitter
- d. Bagerste gitter
- e. Låge til vandtank
- f. USB-kabel

**DRIFT:**

**Forsigtig: Fjern den varmefølsomme film fra filteret.**

<p>1. Tryk på knappen "ON/OFF" i 2 sekunder for at tænde luftkøleren.</p>	
<p>2.Tryk på "MENU" , når der vises  , og når "°C" eller "°F" blinker, kan du indstille den ønskede temperaturenhed.</p>	
<p>3.Tryk på "MENU". Når der vises  , tryk på "+" , dr viser  og  blinker. Indstil ventilatorhastighed ved at trykke på "+" eller "-" knappen. Du kan vælge mellem 5 hastigheder.</p>	
<p>4.Vælg lysfarven ved at trykke på knappen "MENU". Når displayet viser  , kan du vælge "+" eller "-" mellem faste farver eller skift af farver. Den korrekte sekvens er: intet lys-rødt-lilla-grøn-blå-cyan-pink-gul-hvidt farveskift (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Standard farve er (9)</p>	
<p>5.Vælg lysintensitet ved at trykke på knappen "MENU", når displayet viser  , og indstil lysintensiteten ved at tryk på knappen "+" eller "-". Du kan vælge mellem 5 lysintensiteter.</p>	
<p>6.Funktionsmodeller. Tryk på "MENU", når displayet viser  , dagsfunktion ved at trykke på knappen "+", og nattefunktion ved at trykke på knappen "-"</p>	
<p>7.Du kan indstille timeren ved at trykke på knappen "MENU", når displayet viser  , og  blinker. Du kan vælge "+" eller "-" for at indstille timer (0;5; 1; 1,5; 2; 3; 4...12).</p>	
<p>8. Når du er færdig, tryk igen på tænd/sluk-knappen for at slukke luftkøleren.</p>	

**BEMÆRK:**

- Placér mini-luftkøleren på et forhøjet sted, såsom bord, skrivebord eller bordplade. Det er den bedste måde til hurtigt at afkøle dit nærområde.
- Lad filtret absorbere vand i mindst 3 minutter efter påfyldning af tanken og før brug. Dermed får du den mest kølige luft hurtigere.
- Prøv at forblive inden for et par meter af mini-luftkøleren. Du vil få mest ud af køleren, hvis du sidder direkte foran den.
- Mini-luftkøleren kører i ca. 5 timer på en enkelt påfyldning med lav ventilatorhastighed. Selvom vandtanken er tom, er filtreret stadig fugtigt, og mini-luftkøleren køler stadig.
- Lad køleren køre på HIGH-tilstand i mindst 5 minutter, før du slukker den, for at give mulighed for tørring.

**Advarsel:**

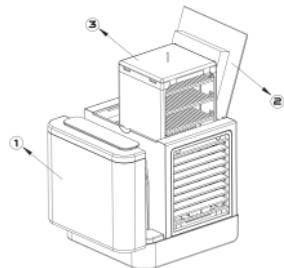
- Sørg for, at filteret er i et niveau, før du tænder for apparatet, ellers vil vandet flyde over.
- Undgå at flytte eller ryste mini-luftkøleren, når apparatet er tændt, ellers vil vandet flyde over.

**UDSKIFTNING AF FILTER**

BEMÆRK: Fjern den varmefølsomme film fra filteret.

Vandfilteret skal udskiftes hver anden måned, eller når du føler, at luftkøleren ikke fungerer som den skal.

1. Træk luftkølerens stik fra stikkontakten
2. Tag vandbeholderen ud af luftkøleren (nr. 1)
3. Åbn kontrolpanelet. (nr. 2)
4. Tag filteret ud af luftkøleren (nr. 3)
5. Placer nyt filter i luftkøleren som vist med mærkning på filter
6. Luk kontrolpanelet



## VEDLIGEHOLDELSE

- Mini-luftkøleren skal rengøres regelmæssigt på ydersiden.
- Før du rengør apparatet, skal du slukke det. Træk stikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke rengøringsmidler, slibende rengøringsvæsker eller kemikalier (alkohol, benzin osv.) til at rengøre mini-luftkøleren.
- Før du ikke skal bruge mini-luftkøleren i længere tid, skal du tømme vandtanken, tænde for enheden, og indstille den højeste ventilatorhastighed i mindst 4 timer. Dette vil tørre filteret og indersiden af apparatet.

## TEKNISKE DATA:

Model nr.:28188421

Nominel effekt: 5 W

Strømforsyning: DC 5 V, 1A



Denne mærkning indikerer, at produktet ikke må bortsaffaffes sammen med andet husholdningsaffald inden for EU. Genbrug dette produkt korrekt for at forhindre mulig skade på miljøet eller en risiko for menneskelig sundhed gennem ukontrolleret bortsaffaffelse af affald, og for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. Returner venligst dit brugte produkt til et passende indsamlingssted, eller kontakt forhandleren, hvor du købte produktet. Din forhandler accepterer brugte produkter og returnerer dem til et miljøvenligt gen vindingsanlæg.

## Norsk

Mange takk for at du har valgt å kjøpe et av våre produkter. For å være sikker på at du bruker produktet riktig, ber vi deg om å lese denne brukermanualen grundig før bruk.

**Produktet er kun egnet til husholdningsbruk.**

### **VIKTIGE INSTRUKSJONER:**

1. For å kunne bruke dette produktet på en forsvarlig måte må brukeren ha lest og forstått disse instruksjonene før produktet tas i bruk første gang.
2. Legg særlig merke til alle sikkerhetsinstruksjoner! Dersom du ikke følger disse kan du påføre deg selv og/eller andre skade.
3. Ta vare på instruksjonene for brukshjelp og fremtidig referanse.
4. Dersom du selger eller gir bort produktet må du også sørge for at disse instruksjonene medfølger.
5. Produktet må kun benyttes når det fungerer korrekt. Dersom produktet, eller deler av produktet, er defekt må det ikke lenger benyttes og produktet må kastes på

forsvarlig måte.

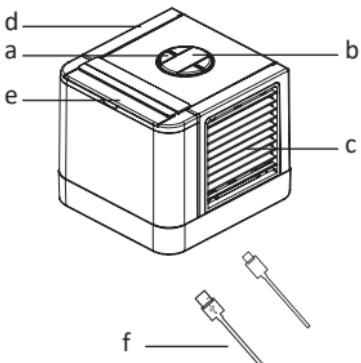
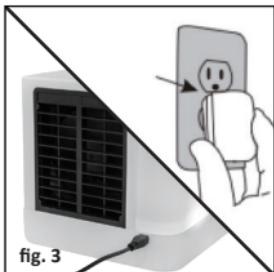
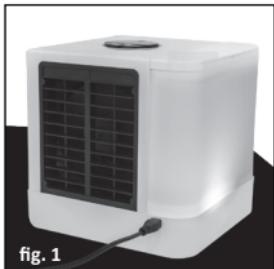
6. Hold produktet unna barn og andre uautoriserte personer.
7. Ikke overbelast produktet. Ikke benytt produktet til formål det ikke er beregnet for.
8. Dette produktet er ikke beregnet til å bli brukt av personer (inkludert barn) med fysiske og/eller psykiske begrensninger eller personer som mangler erfaring med og/eller kunnskap om produktet, med mindre de, av en ansvarlig person, overvåkes eller instrueres i hvordan produktet fungerer.
9. Et utskiftbart vannfilter er laget spesielt til dette produktet. Dersom patronen din er ødelagt eller skadet kan denne skiftes ut med en ny.
10. Ikke bær mini-luftkjøleren når den er fylt med vann. Det kan være noe vann igjen i produktet selv om tanken er tom.
11. Luftkjøleren virker best i områder som ikke er forurensede. Store mengder skitt-/støvpartikler i luften kan redusere produktets levetid.
12. Koble luftkjøleren fra strømnettet

dersom du oppdager en lekkasje eller søl på produktets overflate. Tøm deretter det resterende vannet fra tanken og la det hele tørke i 24 timer. Produktet kan deretter brukes som normalt.

13. Ikke kom i berøring med strømforsyningen eller strømledningen med våte hender.

**BESKRIVELSE AV DELER:**

- a. Strømbryter (ON/OFF)
- b. LCD-display
- c. Rist, foran
- d. Rist, bak
- e. Deksel, vanntank
- f. USB-kabel

**DRIFT:**

**Advarsel:Fjern den varmekrympende filmen fra filteret.**

<p>1.Trykk på strømbryteren «ON/OFF» i 2 sekunder for å slå på luftkjøleren.</p>	
<p>2.Trykk på “MENU”. Når displayet viser  og “°C” eller “°F” blinker kan du instill ønsket temperaturenhet.</p>	
<p>3.Trykk på ”MENU”. Når displayet viser  og  blinker, trykk på "+" for å se  og  blinker. Du kan nå innstille viftehastighet ved å trykke på "+" og "-". Du kan velge mellom fem hastigheter.</p>	
<p>4.Velg farge på lys ved å trykke på ”MENU”button. Når displayet viser  kan du velge "+" og "-" for å velge mellom ulike farger eller en fargepalett. Den riktige rekkefølgen er: ingen lys, rød, lilla, grønn, blå, cyan, rosa, gul, hvit, fargepalett(0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Standard er fargepalett (9).</p>	
<p>5.Velg intensitet på belysningen ved å trykke på ”MENU”. Når displayet viser  kan du innstille intensiteten på lyset ved å trykke på "+" og "-". Du kan velge mellom fem intensitetsgrader.</p>	
<p>6.Funksjoner Trykk på ”MENU”. Når displayet viser  kan du velge dag ved å trykke på "+" og natt ved å trykke på "-".</p>	
<p>7.Du kan innstille timer ved å trykke på ”MENU”. Når displayet viser  og  blinker kan du velge "+" og "-" for å bestemme antall timer (0,5,1,1,5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Trykk på strømbryteren igjen når du er ferdig for å slå av produktet.</p>	

**BEMERK:**

- Plasser luftkjøleren på en hevet overflate (bord, pult, kommode, etc.). Slik oppnår du hurtigst mulig avkjøling av rommet.
- La filteret absorbere vann i minst tre (3) minutter etter at du har fylt på tanken og før bruk. Slik oppnår du en hurtigere avkjøling av rommet.
- Forsøk å holde en avstand på 1-2 meter fra luftkjøleren. Du oppnår størst effekt når du sitter rett foran produktet.
- Mini-luftkjøleren kan kjøre ca. fem (5) timer på én oppfylling på lav hastighetsinnstilling. Selv om vanntanken er tom vil filteret fremdeles være fuktig og avkjøle luften.
- La luftkjøleren kjøre minst fem (5) minutter på høy hastighetsinnstilling før du slår den av slik at den tørker lettere.

**Advarsel:**

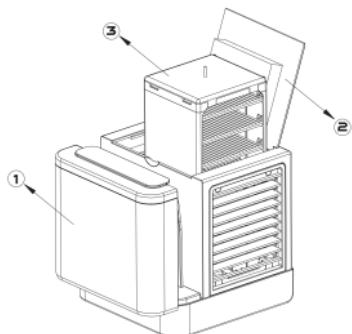
- Sørg for at filteret er på nivå før du arbeider med produktet for å unngå at vannet flyter over.
- Vennligst ikke beveg eller rist luftkjøleren når den er i bruk for å unngå at vannet flyter over.

**FILTERSKIFTE**

BEMERK:Fjern den varmekrympende filmen fra filteret.

Vannfilteret bør skiftes hver andre måned eller når luftkjøleren ikke fungerer som den bør.

1. Koble luftkjøleren fra strømmuttaket i veggen.
2. Fjern vanntanken fra luftkjøleren ( nr.1)
3. Åpne kontrollpanelet (nr.2)
4. Fjern filteret (nr.3)
5. Sett et nytt filter på plass som beskrevet på filteret.
6. Lukk kontrollpanelet.



## VEDLIKEHOLD

- Mini-luftkjøleren behøver regelmessig rengjøring utvendig.
- Slå av strømbryteren og koble produktet fra strømforsyningen før du rengjør luftkjøleren.
- Ikke bruk rengjøringsmidler, kraftige såper eller kjemikalier (alkohol, bensin, etc.) til å rengjøre luftkjøleren med.
- Hvis du ikke har planer om å benytte luftkjøleren i en lengre periode: Tøm vanntanken, slå på produktet og la luftkjøleren kjøre på høyeste hastighetsinnstilling i minst fire (4) timer. Dette tørker ut filteret og produktets innside.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

Modellnr.: 28188421

Effekt: 5W

Strømforsyning: DC 5V, 1A



Denne markeringen indikerer at produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall innenfor EU. Resirkuler produktet forsvarlig for å unngå eventuelle miljøskader eller helsefarer fra ukontrollert avfallssortering og for å fremme bæredyktig gjenbruk av materielle ressurser. Vennligst returner det brukte produktet til en godkjent gjenvinningsstasjon eller kontakt forhandler som du kjøpte produktet av. Forhandler kan motta brukte produkter og returnere disse til en miljøvennlig gjenvinningsstasjon.

## **Enská**

Þakka þér kærlega fyrir að kaupa vöruna okkar. Til þess að tryggja rétta notkun skaltu lesa þennan leiðarvísir og leiðbeiningar vandlega áður en tækið er notað.

**Þessi vara er eingöngu hentug fyrir heimili.**

### **MIKILVÆGAR LEIÐBEININGAR:**

1. Til þess að nota þetta tæki á öruggan hátt verður notandinn að hafa lesið og skilið þessar leiðbeiningar áður en tækið er notað í fyrsta skipti.
2. Taktu vel eftir öllum öryggisleiðbeiningum! Ef það er ekki gert gæti það ollið þér eða öðrum skaða.
3. Geymdu allar notkunarleiðbeiningar og öryggisleiðbeiningar til viðmiðunar seinna.
4. Ef þú selur eða lætur tækið frá þér verður þú einnig að afhenda þessar notkunarleiðbeiningar.
5. Tækið má aðeins nota þegar það virkar rétt. Ef varan er gölluð eða hluti hennar, verður að taka það úr notkun og farga því á réttan hátt.
6. Haltu börnum frá tækinu! Haltu tækinu frá börnum og óviðkomandi.

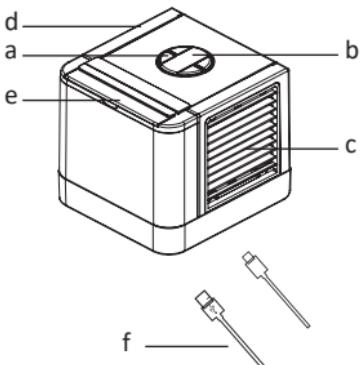
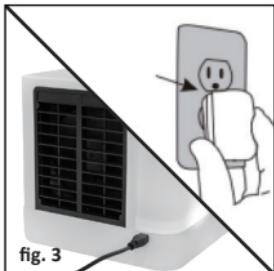
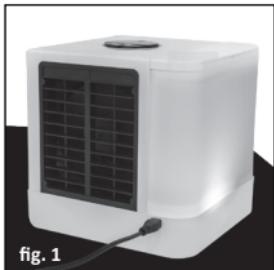
- Ekki láta tækið verða fyrir of mikilli ofreynslu. Ekki nota tækið í öðrum tilgangi en sem til er ætlast.
- Ekki er ætlast til að einstaklingar (þar á meðal börn) noti tækið, þar með talið einstaklingar sem eru með takmarkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu. Ekki heldur einstaklingar sem skortir reynslu og/eða þekkingu á vörunni, nema ef þeir nota það undir eftirliti eða ef sá sem er ábyrgur fyrir þeim hefur kennt þeim hvernig eigi að nota hana.
- Vatnssía sem hægt er að skipta um er sérstaklega hönnuð fyrir þessa vöru. Ef að hylkið þitt hefur brotnað eða skemmst geturðu keypt nýtt.
- Ekki halda á litla lotkælirnum þegar hann er fullur af vatni. Það kann að vera vatn inn í einingunni, jafnvel þótt tankurinn sé tómur.
- Litli loftkælirinn virkar best á ómenguðum svæðum. Stórar rykagnir/óhreinindi geta dregið úr lífstíma einingarinnar.
- Ef að það slettist vatn á yfirborð einingarinnar eða leki á sér stað skaltu

aftengja litla loftkælirinn og tæma allt vatn sem eftir er inn í tankinum áður en hann er láttinn þorna í 24 klukkustundir. Notaðu síðan eins og venjulega.

13. Ekki snerta rafmagnssnúruna með blautum höndum.

**LÝSING Á HLUTUM:**

- a. Straumrofi
- b. LCD skjár
- c. Grind framan á
- d. Grind aftan á
- e. Hurð fyrir vatnstank
- f. USB snúra

**STARFSEMI:**

## Varúð:Fjarlægið plastfilmu af síunni.

<p>1. Ýttu á starthnappinn „Kveikja/Slökkva“ í 2 sekúndur þar til lotkælirinn fer í gang.</p>	
<p>2. Ýttu á „VALMYND“ og þegar skjáinn sýnir    , og „°C“ eða „°F“ glampar þá geturðu stillt það hitastig sem þú vilt.</p>	
<p>3. Ýttu á „VALMYND“ Þegar skjáinn sýnir    , Ýtið á „+“ það sýnir    , og  glampar, svo er viftuhraði stilltur með „+“ og „-“ hnöppnum. Þú getur valið um 5 hraða.</p>	
<p>4. Veldu lit á ljósi með því að ýta á „VALMYND“ hnappinn, þegar skjáinn sýnir    geturðu valið um „+“ and „-“ milli kerfa sem eru einlituð eða með breytilegum litum. Rétt röð er: Ekkert ljós-Rauður-Fjólublár-Grænn-Blár-Ljósblár-Bleikur-Gulur-Hvítur-Litahringur (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Litahringur er sjálfgefið (9)</p>	
<p>5. Veldu þann styrkleika á ljósinu sem þú vilt með því að þrýsta á „VALMYND“ hnappinn, þegar skjáinn sýnir    , þá geturðu stillt styrk ljóssins með því að þrýsta á „+“ og „-“ hnappana, þú getur valið um 5 styrkleika.</p>	
<p>6. Starfandi típur, Ýttu á „VALMYND“, Þegar skjáinn sýnir    Dagkerfi með því að þrýsta á „+“ hnappinn og Nætur/Svefnkerfi með því að þrýsta á „-“ hnappinn.</p>	
<p>7. Þú getur stillt tímastillirinn með því að ýta á „VALMYND“ hnappinn, þegar skjáinn sýnir    og  glampar. Þú getur valið „+“ og „-“ til að stilla klukkustundirnar (0.5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Þegar þú ert búinn skaltu ýta á starthnappinn aftur til að slökkva á loftkælirnum.</p>	

## ATHUGASEMD:

- Setjið litla loftkælirinn á hærra undirlag eins og borð, skrifborð eða borðplötu. Þetta er besta leiðin til að kæla persónulegt svæði hraðar.
- Leyfið síunni að drekka í sig vatn í að minnsta kosti 3 mínútur eftir að tankurinn hefur verið fylltur og fyrir notkun. Ef þú gerir það mun það flýta fyrir kaldasta loftinu til þín.
- Reyndu að vera innan nokkurra feta frá litla loftkælirnum, þér mun líða best þegar þú situr beint fyrir framan hann.
- Litli loftkælirinn mun ganga í um u.p.b. 5 klukkustundir á einni áfyllingu og á lægsta viftuhraða. Jafnvel þótt að vatnstankurinn sé tómur þá er sian ennþá rök og litli loftkælirinn er enn að kæla.
- Keyrðu litla loftkælirinn á HRAÐASTA kerfinu í að minnsta kosti 5 mínútur áður en slökkt er á og honum leyft að þorna.

## Viðvörur:

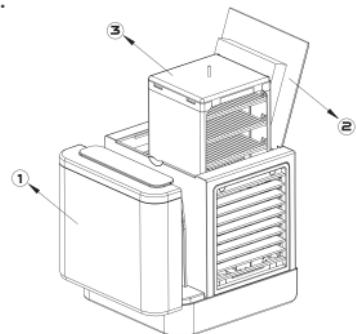
- Gakktu úr skugga um að sian sé á jöfnu yfirborði áður en hún er sett í gang annars getur vatn farið að flæða.
- Vinsamlegast ekki hreyfa eða hrista litla loftkælirinn þegar hann er í gangi annars getur vatn farið að flæða.

## SKIPTING Á SÍU

ATHUGIÐ: Vinsamlegast fjarlægið plastfilmuna af síunni.

Það ætti að skipta um vatnssíu á tveggja mánaða fresti eða þegar þú finnur að loftkælirinn virkar ekki eins og hann ætti að virka.

- Takið loftkælirinn úr sambandi
- Takið vatnstankinn úr loftkælirnum (Nr. 1)
- Opnið stjórnbordið (Nr.2)
- Takið síuna út úr loftkælirnum (Nr.3)
- Settu nýja síu í loftkælirinn eins og sýnt er með merkingum á síu
- Lokið stjórnbordinu.



## VIÐHALD

- Litli loftkælirinn þarf reglulega hreinsun að utan.
- Áður en þú þrifur tækið skaltu slökkva á rofanum. Takið snúruna úr innstungunni.
- Notið ekki hreinsiefni, svarfefni eða efni (áfengi, bensín o.s.frv.) til að þrífa litla loftkælirinn.
- Áður en þú hættir að nota litla loftkælirinn í langan tíma skaltu tæma vatnstankinn, kveikja á einingunni og stilla á hæsta viftuhraða í að minnsta kosti 4 klukkustundir. Þetta þurrkar síuna og innan í einingunni.

## TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR:

Númer á típu.:28188421

Hlutfall úttaks: 5W

Aflgjafi DC 5V, 1A



Þessi merking gefur til kynna að innan Evrópusambandsins ætti ekki að fleygja þessari vöru með öðru heimilissorpi. Endurvinnið þessa vöru á réttan hátt til að koma í veg fyrir mögulegar umhverfisskemmdir eða heilsuhættu fyrir aðra vegna stjórnlausrar förgunar og til að stuðla að sjálfbærri endurnotkun auðlinda. Vinsamlegast skilaðu notuðu vörunni á viðeigandi söfnunarstöð eða hafðu samband við söluaðila þar sem þú keyptir þessa vöru. Söluaðili mun taka við notuðum vörum og skila þeim í umhverfisvæna endurvinnslustöð.

## Svenska

Stort tack för att du väljer att köpa våra produkter. Läs igenom bruksanvisningen och instruktionerna noggrant innan produkten används för att säkerställa korrekt hantering.

**Den här produkten är endast lämplig för hemmabruk.**

### VIKTIGA INSTRUKTIONER:

1. För att kunna hantera den här apparaten på ett säkert sätt måste användaren läst igenom och förstått instruktionerna innan den används första gången.
2. Följ alla säkerhetsanvisningar! Underlåtenhet att följa dem kan medföra att du och andra kommer till skada.
3. Spara alla användarinstruktioner och säkerhetsanvisningar för framtida behov.
4. Om du säljer eller skänker apparaten måste du även skicka med alla instruktioner.
5. Apparaten får bara användas när den fungerar som den ska. Om produkten eller någon del av produkten är defekt måste den tas ur drift och bortskaffas på korrekt sätt.
6. Håll barnen borta från apparaten! Håll

apparaten utom räckhåll för barn och andra obehöriga personer.

7. Överladda inte apparaten. Använd inte apparaten till andra ändamål än vad den är avsedd för.
8. Den här produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om produkten, såvida de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Det utbytbara vattenfiltret är speciellt fram-

9. taget för den här produkten. Om det blivit något fel på patronen eller om den skadats kan du ersätta den med en ny.

Bär inte miniluftkylaren när den är påfyllt

10. med vatten. En liten mängd vatten kan finnas kvar i apparaten även om tanken är tom.

Miniluftkylaren fungerar bäst i lokaler som

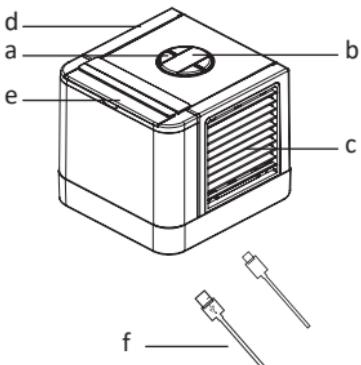
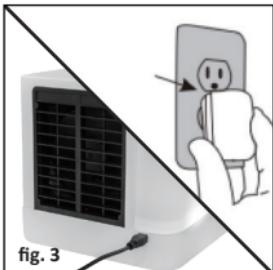
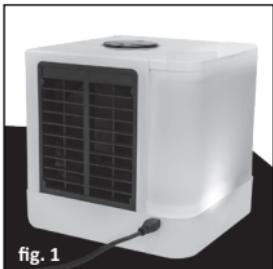
11. inte är förorenade. Stora damm- och smutspartiklar kan förkorta apparatens

livslängd.

12. Om vatten läcker ut eller spills ut på apparatens utsida ska kabeln till miniluftkylaren dras ut från eluttaget och tanken tömmas på kvarvarande vatten, för att sedan få stå och torka i 24 timmar. Sedan kan den användas som vanligt igen.
13. Vindrör inte nätaggregatet eller elkabeln med våta händer.

**KOMPONENTLISTA:**

- a. Strömbrytare
- b. LCD-skärm
- c. Främre skyddsgaller
- d. Bakre skyddsgaller
- e. Vattentankslucka
- f. USB-kabel

**ANVÄNDNING:**

**OBS: Ta bort värmekrympfilmen från filtret.**

<p>1. Tryck på strömbrytaren "ON/OFF" i 2 sekunder för att sätta på luftkylaren.</p>	
<p>2. Tryck på "MENU". När skärmen visar  och  och "°C" eller "°F" blinkar kan du välja önskad temperaturenhet.</p>	
<p>3. Tryck på "MENU". När skärmen visar  och  trycker du på "+" så att  visas med blinkande  . Ställ in fläkt hastigheten genom att trycka på knapparna "+" och "-". Du kan välja mellan 5 olika hastigheter.</p>	
<p>4. Välj färg på skärmens ljuset genom att trycka på knappen "MENU". När  och  visas kan du använda "+" och "-" till att välja en viss färg eller färgväxlingsläget. Den rätta ordningsföljden är: inget ljus-rött-lila-grönt-blått-cyan-rosa-gul-vitt-rullande färgväxling (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9). Den förvalda standardinställningen är färgväxlingsläget (9).</p>	
<p>5. Välj ljusstyrka genom att trycka på knappen "MENU". När  och  visas kan du ställa in ljusstyrkan genom att använda knapparna "+" och "-". Du kan välja mellan 5 olika ljusstyrkor.</p>	
<p>6. Inställningslägen Tryck på "MENU". När  och  visas kan du välja dagläge genom att trycka på "+" och sovläge genom att trycka på "-".</p>	
<p>7. Du kan ställa in timern genom att trycka på knappen "MENU". När  och  visas och  blinkar kan du använda "+" och "-" till att ställa in tiden (0,5; 1; 1,5; 2; 3; 4 ... 12).</p>	
<p>8. När du är klar trycker på strömbrytaren igen för att stänga av luftkylaren.</p>	

**OBS:**

- Placera miniluftkylaren en bit upp, t.ex. på ett bord, en bänk eller en disk. Detta är det bästa sättet att snabbt få ditt personliga utrymme svalare.
- Låt filtret dra åt sig vatten i minst 3 minuter efter att du fyllt på tanken och innan apparaten används. På så vis får du luften sval fortare.
- Försök att hålla dig inom 0,5-1 m från miniluftkylaren. Störst verkan får du om du sitter mitt framför den.
- Miniluftkylaren klarar av att vara i drift i ungefär 5 timmar på en enda påfyllning med fläkhastigheten inställd på låg. Även när tanken tömts kan filtret fortfarande vara fuktigt och fortsätta ge svalka.
- Låt miniluftkylaren vara på i minst 5 minuter på högsta läget innan den stängs av för att låta den torka.

**Varning:**

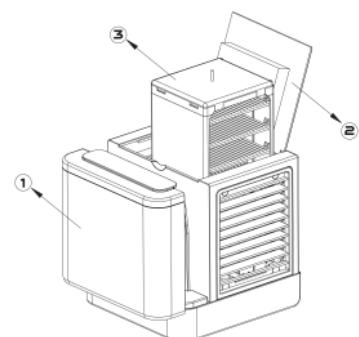
- Kontrollera att filtret sitter på plats innan användning. I annat fall kommer vattnet att svämma över.
- Flytta inte och skaka inte miniluftkylaren när den är i gång. I annat fall kommer vattnet att svämma över.

**FILTERBYTE**

OBS: Ta bort värmekrympfilmen från filtret.

Vattenfiltret ska bytas en gång varannan månad eller när du märker att luftkylaren inte fungerar som den ska.

1. Dra ur kontakten till luftkylaren från vägguttaget.
2. Ta ut vattentanken från luftkylaren (nr 1).
3. Öppna kontrollpanelen (nr 2).
4. Ta ut filtret från luftkylaren (nr 3).
5. Sätt i det nya filtret i luftkylaren enligt markeringarna på filtret.
6. Stäng kontrollpanelen.



## UNDERHÅLL

- Utsidan på miniluftkylaren behöver regelbundet göras rent.
- Stäng av apparaten innan du rengör den. Dra ur kabeln från eluttaget.
- Använd inte rengöringsmedel, rengöringsvätskor med slipmedel eller kemikalier (alkohol, bensin etc.) till att rengöra miniluftkylaren.
- Om miniluftkylaren inte ska användas under en längre period ska vattentanken tömmas, apparaten sättas på, högsta fläkthastigheten ställas in och vara i gång i minst 4 timmar. Detta gör att filtret och apparatens insida blir torra.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Modellnr: 28188421

Märkeffekt: 5 W

Strömkälla: Likström, 5 V, 1A



Den här markeringen betyder att produkten inte får kastas med andra hushållssopor inom EU. Lämna produkten till återvinning på korrekt sätt för att undvika skador på miljön eller att människor utsätts för hälsorisker till följd av att sopor bortskaffas utan kontroll, och för att främja återanvändning av materiella resurser på ett hållbart sätt. Lämna din förbrukade produkt till ett lämpligt insamlingsställe, eller kontakta återförsäljaren som du har köpt produkten av. Din återförsäljare tar emot förbrukade produkter och skickar dem vidare till en miljövänlig återvinningscentral.

## **Suomi**

Kiitos, kun ostit tuotteemme. Varmistaaksesi oikean toiminnan, lue tämä käsikirja ja ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

**Tämä tuote sopii vain kotitalouskäyttöön.**

### **TÄRKEITÄ OHJEITA:**

1. Jotta tuotetta voidaan käyttää turvallisesti, käyttäjän tulee lukea ja ymmärtää nämä ohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Huomioi kaikki turvallisuusohjeet! Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vahinkoa sinulle ja muille.
3. Säilytä kaikki käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.
4. Jos myyt tai luovutat laitteen eteenpäin, sinun tulee luovuttaa mukana myös nämä käyttöohjeet.
5. Laitetta saa käyttää vain, kun se toimii oikein. Jos tuote tai sen osa on vioittunut, laite on vietävä huoltoon tai hävitettävä asianmukaisella tavalla.

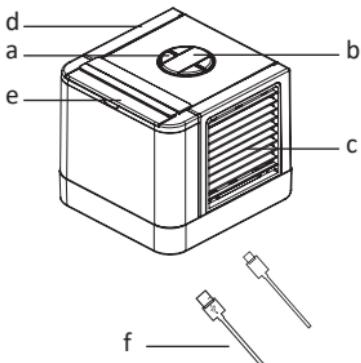
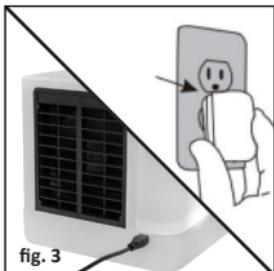
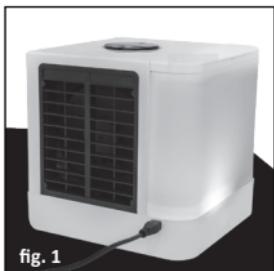
6. Älä päästää lapsia laitteen lähelle!Pidä laite lapsien tai valtuuttamattomien henkilöiden ulottumattomissa.
7. Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
8. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, henkiset tai aistelihin liittyvät kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa tuotteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ole antanut heille opastusta heidän turvallisuudestaan.
9. Vaihdettava vesisuodatin on tarkoitettu erityisesti tälle tuotteelle. Jos suodatinpanos on rikkoutunut tai vioittunut, voit ostaa vaihtosuodattimen.
10. Älä kanna ilmanjäähdytintä, kun se on täytetty vedellä. Laitteeseen voi jäädä hieman vettä, vaikka säiliö on tyhjennetty.
11. Ilmanjäähdytin toimii parhaiten saasteettomilla alueilla. Suuret pöly/likahiukkaset voivat lyhentää laitteen

käyttöikää.

12. Jos laitteen pinnalle vuotaa tai roiskuu nestettä, irrota ilmanjäähdytin pistorasiasta ja tyhjennä jäljelle jäännyt vesi säiliöstä ja anna sen kuivua 24 tuntia. Tämän jälkeen voit käyttää läitettä normaalisti.
13. Älä koske virtalähteeseen tai virtajohtoon märillä käsillä.

**OSIEN KUVAUS:**

- a. Virtakytkin
- b. LCD-näyttö
- c. Eturitilä
- d. Takaritilä
- e. Vesisäiliön ovi
- f. USB-kaapeli

**KÄYTÖ:**

**Huomio: Poista lämpökutistekalvo suodattimesta.**

<p>1. Käynnistä ilmanjäähdyn painamalla virtapainiketta "ON/OFF" 2 sekuntia.</p>	
<p>2. Paina "MENU". Kun näytö  ja "°C" tai "°F" vilkkuu, voit asettaa halutun lämpötilayksikön.</p>	
<p>3. Paina "MENU". Kun näytetään  ja  vilkkuu. Aseta tuuletinnopeus painamalla "+" ja "-". Valittavana on 5 nopeutta.</p>	
<p>4. Valitse valon väri painamalla "MENU"-painiketta. Kun näytetään  , voit valita kiinteistä väreistä tai väriympyrästä painamalla "+" ja "-". Järjestys on: ei valoa-punainen-purppura-vihreä-sininen-syaani-pinkki-keltainen-valkoinen-väriympyrä(0,1,2,3,4,5,6,7,8,9). Oletuksena on väriympyrä (9)</p>	
<p>5. Valitse värin voimakkuus painamalla "MENU"-painiketta. Kun näytetään  , aseta värin voimakkuus painamalla "+" ja "-". Valittavana on 5 voimakkuutta.</p>	
<p>6. Toimintatilat Paina "MENU". Kun näytetään  , valitse päivätoimintatila painamalla "+"-painiketta ja yötoimintatila painamalla "-"-painiketta.</p>	
<p>7. Voit asettaa ajastimen painamalla "MENU"-painiketta. Kun näytetään  ja  vilkkuu, voit asettaa tunnit painamalla "+" ja "-" (0,5,1,1.5,2,3,4...12).</p>	
<p>8. Kun olet valmis, sammuta ilmanjäähdyn painamalla uudelleen virtapainiketta.</p>	

## HUOMAUTUS:

- Sijoita ilmanjäähdystin ylös, esimerkiksi pöydälle, työpöydälle tai kaapin päälle Nämä saat henkilökohtaisen alueesi viilennettyä nopeammin.
- Anna suodattimen imeä vettä vähintään 3 minuuttia säiliön täyttämisen jälkeen ja ennen käyttöä. Nämä saat viileintä ilmaa nopeimmin.
- Yritä pysyä mahdollisimman lähellä ilmanjäähdystintä. Suurimman hyödyn saat istumalla suoraan sen edessä.
- Ilmanjäähdystin toimii noin 5 tuntia yhdellä täytöllä ja pienellä tuuletinnopeudella. Vaikka säiliö on tyhjä, suodatin on silti kostea ja ilmanjäähdystin jäähdyytää ilmaa.
- Anna ilmanjäähdyyttimen käydä HIGH-asetuksella vähintään 5 minuuttia ennen sen sammuttamista kuivumista varten.

## Varoitus:

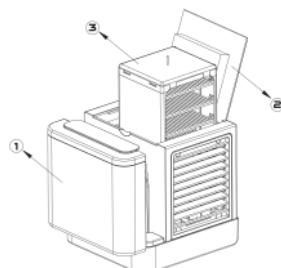
- Varmista ennen käyttöä, että suodatin on vaakasuorassa, ettei vesi vuoda yli.
- Älä siirrä tai ravistele ilmanjäähdystintä, kun se on toiminnassa, ettei vesi vuoda yli.

## SUODATTIMEN VAIHTO

**HUOM:** Poista lämpökutistekalvo suodattimesta.

Vesisuodatin tulee vaihtaa 2 kuukauden välein tai kun huomaat, ettei ilmanjäähdystin toimi kunnolla.

1. Irrota ilmanjäähdystin pistorasiasta.
2. Poista ilmanjäähdyyttimen säiliö (nro. 1)
3. Avaa ohjauspaneeli (nro 2)
4. Poista suodatin ilmanjäähdyyttimestä (nro 3)
5. Asenna uusi suodatin ilmanjäähdyyttimeen suodattimen merkkien mukaisesti.
6. Sulje ohjauspaneeli.



## HUOLTO

- Ilmanjäähdyttimen ulkopinnan on pohdistettava säännöllisesti.
- Sammuta laite virtakytkimestä ennen puhdistamista. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia puhdistusnesteitä tai kemikaaleja (alkoholi, bensiini tms.) ilmanjäähdyttimen puhdistukseen.
- Jos ilmanjäädyn on pitkään käytämätön, tyhjennä vesisäiliö, käynnistä laite ja aseta se suurimmalle tuuletinsnopeudelle vähintään neljäksi tunniksi. Nän suodatin ja laitteen sisäosat kuivuvat.

## TEKNISET TIEDOT:

Mallinro: 28188421

Nimellisteho: 5 W

Virtalähde: DC 5V, 1A



Tämä merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Kierrätä tämä tuote oikein estääksesi mahdolliset ympäristövahingot tai ihmisten terveysriskit hallitsemattoman jätteiden hävityksen vuoksi ja tukeaksesi kestävää luonnonvarojen uudelleenkäyttöä. Ole hyvä ja palauta käytetty tuote asianmukaiseen keräyspisteeseen tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. Jälleenmyyjäsi ottaa vastaan käytetyn tuotteen ja toimittaa sen ympäristöystävälliseen kierrätyskeskukseen.

## Eesti

Täname, et olete ostnud meie toote. Seadme õige kasutamise huvides lugege palun põhjalikult käesolevat kasutusjuhendit ja juhiseid.

**Seade on mõeldud kasutamiseks ainult koduses majapidamises.**

### **OLULISED JUHISED:**

1. Seadme ohutuks kasutamiseks peab enne seadme esmakordset kasutamist antud juhiseid põhjalikult lugema ning neist aru saama.
2. Järgige kõiki ohutusnõudeid. Selle tegemata jätmine võib ohustada teid ja teisi.
3. Hoidke kasutus- ja ohutusjuhised edasiseks kasutamiseks alles.
4. Kui annate ära või müüte seadme, peate seadmega kaasa andma ka käesolevad kasutusjuhised.
5. Seadet tohib kasutada ainult juhul, kui see toimib nõuetekohaselt. Kui seade või selle osa on defektne, tuleb see kasutusest kõrvaldada ning nõuetekohaselt hävitada.
6. Hoidke lapsed seadmest eemal. Hoidke

seade eemal laste ja teiste volitamata isikute ulatusest.

7. Ärge koormake seadet üle. Ärge kasutage seadet selleks mitte ettenähtud eesmärkidel.
8. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või kogemuste ja teadmisteta isikutele (sh lastele), kui nende ohutuse eest vastutavad isikud ei ole neid seadme kasutamise osas juhendanud.

Vahetatav veefilter on loodud konkreetelt

9. selle toote jaoks. Kui teie filtrikassett on purunenud või kahjustunud, saate ostaa vahetuskasseti.

Ärge kandke mini õhujahutit, kui see on 10.veega täidetud. Seadmesse võib jäada vähesel määral vett ka siis, kui mahuti on tühi.

- Mini õhujahuti töötab kõige paremini saastuseta aladel. Suured tolmu/mustuse osad 11.võivad seadme eluiga lühendada.

Kui seadme pinnal esineb lekkeid või pritsmeid, tõmmake õhujahuti seinast välja

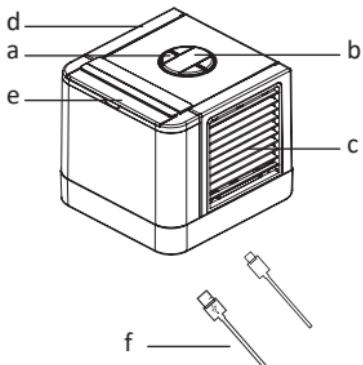
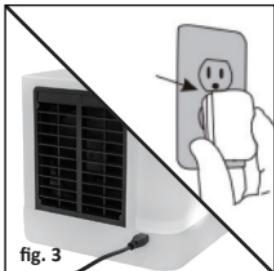
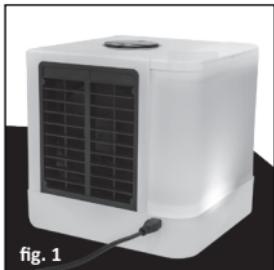
- 12.

ja valage selle mahutisse jäänud vesi välja ning kuivatage seadet 24 tundi. Seejärel kasutage tavapäraselt.

13. Ärge katsuge toiteallikat või voolujuhet mär-gade kätega.

**OSADE KIRJELDUS:**

- a. Toitelülitி
- b. LCD ekraan
- c. Eesmine võre
- d. Tagumine võre
- e. Veemahuti uks
- f. USB juhe

**KASUTAMINE:**

**Ettevaatust! Eemaldage filtrilt kuumuses kokkutõmbuv kaitsekile.**

<p>1. Õhujahuti sisse lülitamiseks vajutage "SISSE/VÄLJA" toitenuppu 2 sekundit.</p>	
<p>2. Vajutage nuppu "MENÜÜ", kui ekraanile on kuvatud <math>888\dots888</math> ja vilkuv "<math>^{\circ}\text{C}</math>" või "<math>^{\circ}\text{F}</math>" sümbol, saate valida soovitud temperatuuriühiku.</p>	
<p>3. Vajutage nuppu "MENÜÜ", kui ekraanile on kuvatud <math>888\dots888</math>. Vajutage "+" ja ekraanile kuvatakse <math>888\dots885</math> ja vilkuv <math>\otimes</math>, nüüd vajutage ventilaatori kiiruse reguleerimiseks "+" ja "-" nuppe. Valida saab 5 erineva kiiruse vahel.</p>	
<p>4. Valige valguse värv vajutades nuppu "MENÜÜ", kui ekraanile kuvatakse <math>LED\dots889</math>, saate "+" ja "-" nuppude abil valida ühe kindla värvि või värvе vahetava režiimi. Õige järjestus on: ilma valgusega – punane – lilla – rohelise – sinine – rohekassinine – roosa – kollane – valge – värvitsükkel (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9) Vaikimisi valikus on värvitsükkel (9).</p>	
<p>5. Valige valgustugevus vajutades nuppu "MENÜÜ", kui ekraanile kuvatakse <math>LED\dots883</math>, saate "+" ja "-" nuppude abil valida sobiva valgustugevuse, valida saab 5 erineva tugevustaseme vahel.</p>	
<p>6. Töörežiimid, Vajutage nuppu "MENÜÜ", kui ekraanile kuvatakse <math>888\dots880</math>, saate "+" nupu abil valida päevase töörežimi ja "-" nupu abil öise unerežiimi.</p>	
<p>7. Taimeri seadistamiseks vajutage nuppu MENÜÜ, kui ekraanile on kuvatud <math>888\dots880</math> ja <math>\odot</math> sümbol vilgub. Tundide (0.5,1,1.5,2,3,4...12) seadistamiseks kasutage "+" ja "-" nuppe.</p>	
<p>8. Kui olete lõpetanud, vajutage õhujahuti välja lülitamiseks uuesti toitenuppu.</p>	

## MÄRKUS

- Asetage mini õhujahuti kõrgemale alusele, nt lauale, kirjutuslauale või kapile. See on parim moodus oma ümbruse kiiremaks jahutamiseks.
- Peale veepaagi täitmist laske enne seadme kasutamist filtril vähemalt 3 minutit vett sisse imeda. See aitab saada kiiremini jahedat õhku.
- Püüdke püsida mitte kaugemal kui paar meetrit mini õhujahutist. Parima tulemuse saate, kui istute otse seadme ees.
- Madala ventilaatori kiirusega töötab mini õhujahuti ühe täitmisega umbes 5 tundi. Mini õhujahuti jahutab õhku ka siis, kui veepaak on tühi, kuid filter on jätkuvalt niiske.
- Enne seadme välja lülitamist laske õhujahutil vähemalt 5 minutit suurimal kiirusel töötada, et seade saaks kuivada.

## Hoiatus

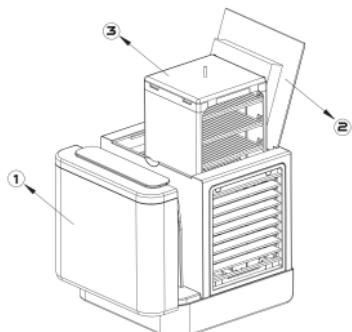
- Vee ülevoolamise vältimiseks kontrollige enne seadme kasutamist, et filter oleks korrektselt omal kohal.
- Mini õhujahuti töötamise ajal ei tohiks seadet liigutada ega raputada, et vältida vee ülevoolamist.

## FILTRI VAHETAMINE

**MÄRKUS:** eemaldage filtrilt kuumuses kokkutõmbuv kaitsekile.

Veefiltrit tuleb vahetada iga 2 kuu tagant või siis kui teile tundub, et õhujahuti ei tööta nii nagu peaks.

1. Tõmmake õhujahuti vooluvõrgust välja
2. Võtke veemahuti õhujahutist välja (nr 1)
3. Avage juhtpaneel. (nr 2)
4. Võtke filter õhujahutist välja (nr 3)
5. Asetage uus filter vastavalt filtril olevatele märgistele õhujahutisse
6. Sulgege juhtpaneel



## HOOLDUS

- Mini õhujahuti vajab regulaarset välist puhistust.
- Enne seadme puhistamist lülitage toitelülitit välja. Tõmmake voolujuhe seinakontaktist välja.  
Ärge kasutage mini õhujahuti puhistamiseks puustusvahendeid, abrasiivseid puustusvedelikke või kemikaale (alkoholi, bensiini jne.).
- Enne kui jäätate õhujahuti pikemaks ajaks seisma, tühjendage veepaak ja lülitage õhujahuti täisvõimsusele tööle vähemalt 4 tunniks. See aitab seadme sisemuse ja filtri ära kuivatada.

## TEHNILISED ANDMED :

Mudeli nr:28188421

Väljundvõimsus: 5W

Toitepinge: alalisvool 5V, 1A



See märgis näitab, et toodet ei tohi ELis utiliseerida koos muu olmeprahiga. Kontrollimatumst prügi ärviskamisest keskkonnale või inimestele tervisele põhjustatud võimaliku ohu vältimiseks utiliseerige toode vastutustundlikult ja propageerige materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastamise ja kogumise süsteeme või võtke ühendust teile seadme müünud müükikohta. Sealsed töötajad saavad viia toote loodust säästvasse ümbertöotlemissesse.